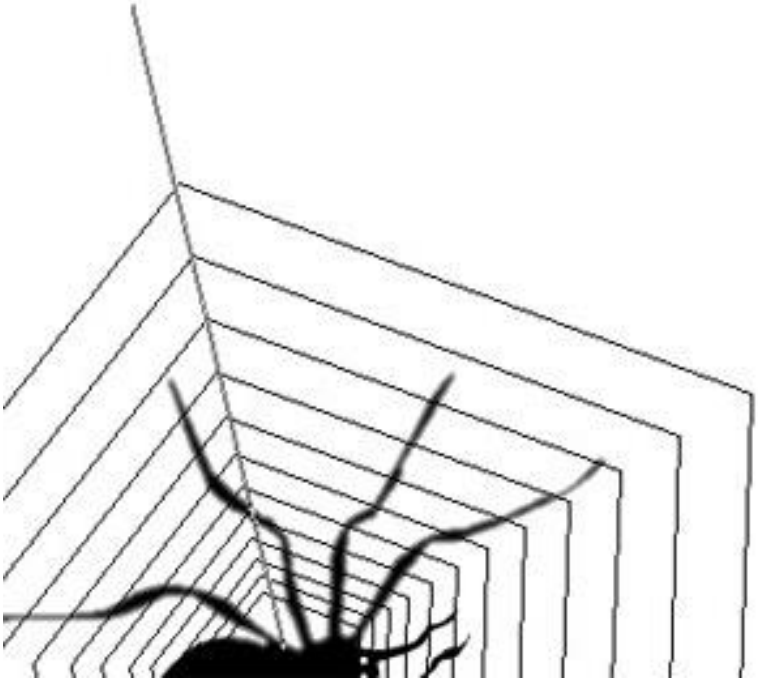


ENTRAMANDO

3er curso de la E.S.O.

1er Trimestre

María Elena Picó Cruzans

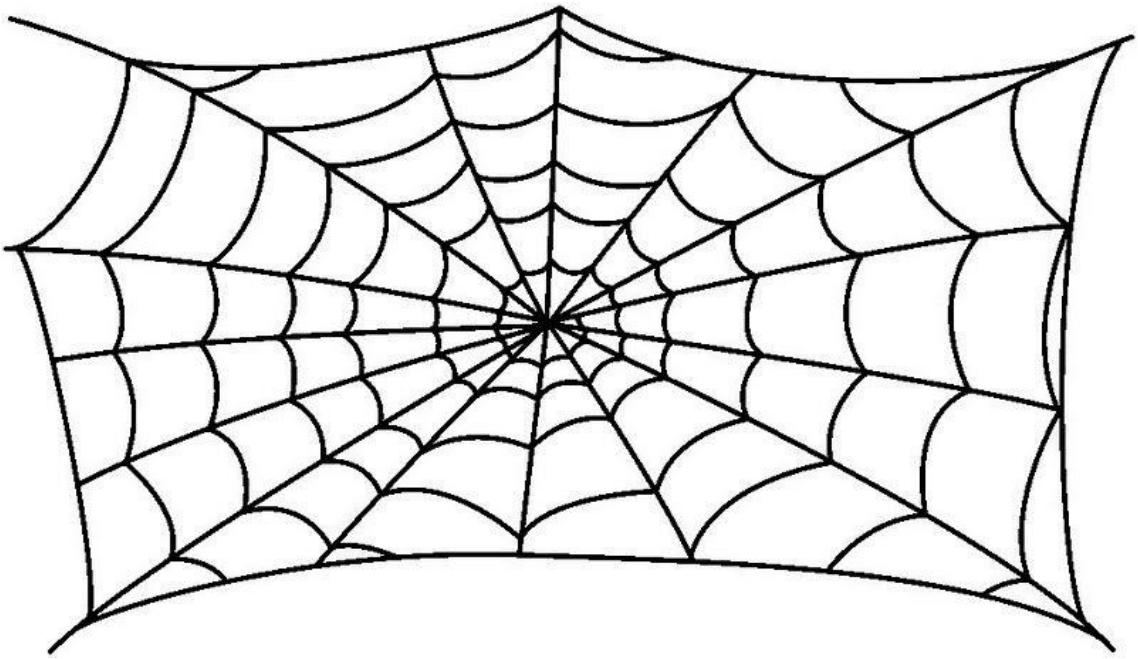
Mercedes Blasco Rodríguez

Ancrugon

Supervisora:

María Colodrón

EN CAMINO



"Aprender no es más que descubrir que algo es posible. Enseñar es mostrarle a alguien que algo es posible".

Fritz Perls

¡Bienvenidos a *Entramando!*

Entramando es el proyecto educativo sistémico, englobado en *Lírica en Transversal* que corresponde al tercer curso de la ESO.

Cuando los alumnos llegan a tercer curso ya han recorrido la mitad de su camino en la etapa de Secundaria Obligatoria. Es un momento de reflexiones y aperturas, tanto por el lugar que ocupa en el trayecto como por la etapa vital que transitan los adolescentes. Es un momento de síntesis y retos, donde el final del camino aún no se atisba y el comienzo ya queda lejos.

El eje transversal de contenidos sigue internándose en cómo establecemos contacto con el otro y lo otro; cómo nos relacionamos sin distancias ni confluencias, es decir, cómo mantenemos la cercanía sin diluirnos. En el curso anterior lo hicimos desde el trampolín de las emociones, poniendo el punto de mira en lo individual: el 2 nos lleva a que existe un YO y un Tú, y la piel marca los límites. Este curso, el 3 nos lleva a la síntesis del NOSOTROS, que integra el YO y el TÚ. La metáfora vertebradora es la tela de araña; en ella todos los triángulos convergen en el centro.

Este curso seguimos en la construcción de la tela de araña que se teje en el aprendizaje. Volveremos la vista atrás sólo para retomar lo vivido y aprendido e integrarlo en la red que ya tenemos tejida.

Se trata de un proyecto educativo que sigue las directrices curriculares oficiales, teniendo en cuenta las necesidades educativas y el ámbito de interdisciplinariedad donde transcurre el proceso de aprendizaje.

La metodología utilizada es la que parte del aprendizaje significativo por lo que se tendrán en cuenta aquellos contenidos ya trabajados en el curso anterior. Otros ejes básicos de la metodología son: por un lado, el vehículo curricular que ofrece la asignatura de Lengua Castellana Y Literatura como materia instrumental; por otro, el ropaje del arte y la creatividad, como recurso y como actitud, atendiendo a la naturaleza propia del ser humano.

Antonio Cruzans Gonzalvo escribe los textos literarios que sirven como engranaje del trabajo de contenidos curriculares y transversales. El léxico y la ortografía se adaptan a los contenidos interdisciplinares.

A veces aprender consiste en levantar la mirada al cielo y alzar el vuelo, mientras asentimos a las raíces que nos anclan a la tierra. Es inquietante y nutritivo.

Este proyecto ha sido elaborado y puesto en práctica por Antonio Cruzans Gonzalvo, Mercedes Blasco Rodríguez y Mª Elena Picó Cruzans. Y bajo la supervisión de María Colodrón.

Bibliografía básica:

Colodrón, María, (2009). *Muñecos, metáforas y soluciones. Bilbao:* Desclée De Brouwer

Cornejo, Loretta, (2007). *Manual de terapia Gestáltica aplicada a los adolescentes.* Bilbao: Desclée De Brouwer

Cruzans Gonzalvo, A. (2012). *La voz interior.* Bloomington: Palibrio

Dykstra, Ingrid, (2007). *El alma conoce el camino. Constelaciones familiares con niños y jóvenes.* Barcelona: Obelisco.

Franke-Gricksch, Marianne, (2012). *Eres uno de nosotros.* Argentina: Alma Lepik.

Hellinger, Bert, (2006). *El centro se distingue por su levedad.* Barcelona: Herder.

Oaklander, Violet, (2006). *El tesoro escondido.* Santiago de Chile: Cuatro Vientos.

Oaklander, Violet, (2009). *Ventanas a nuestros niños.* Santiago de Chile: Cuatro Vientos.

Rotthaus, Wilhelm, (2004). *¿Para qué educar?* Barcelona: Herder.

Sidney, R. (2011). *Mi voz irá contigo. Los cuentos didácticos de Milton H. Erickson.* Barcelona: Paidós.

Starpert, M. y Verliefde, E. (2013). *Focusing con niños.* Bilbao: Desclée De Brouwer.

Ortografía de la lengua española, RAE

Alarcos Llorach, Emilio, (1994). *Gramática de la lengua española.* Madrid: Espasa Calpe.

Bonet, R. y Rincón, F., (1993). *El libro de los acentos.* Barcelona: Octaedro.

Giménez, Mª C. y Velilla, R., (1990). *La Puntuación.* Barcelona: Edunsa.

Giménez, Mª C. y Velilla, R., (1987). *Cuaderno de ejercicios gramaticales. 1.- Morfología.* Barcelona: Edunsa.

Giménez, Mª C. y Velilla, R., (1990). *Cuaderno de ejercicios gramaticales. 4.- Léxico-semántico.* Barcelona: Edunsa.

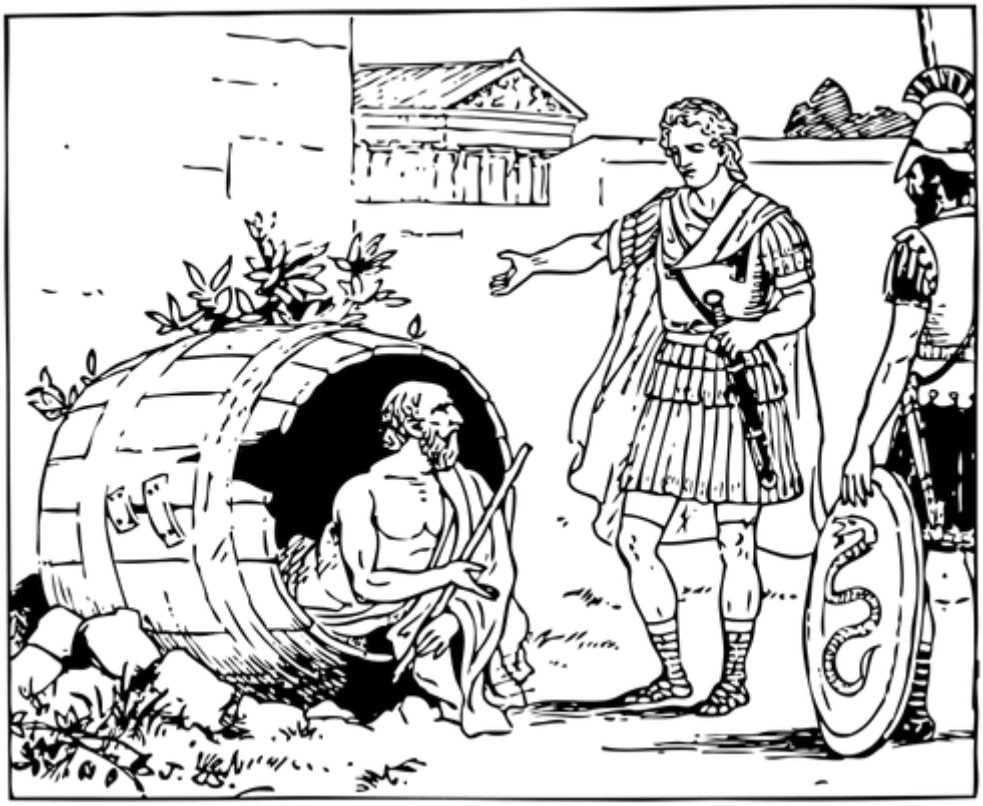
Jover, Guadalupe, (1999). *Formación de palabras en español.* Barcelona: Octaedro.

Puig, Irene de, (1993). *Los Procedimientos.* Barcelona: Octaedro.

Ullmann, S. (1987). *Semántica. Madrid: Aguilar*

Walter, H. (1998). La aventura de las lenguas en Occidente. Madrid: Espasa Calpe.

LECTURA: DIÓGENES



Diógenes era un nombre demasiado pesado para soportarlo a cuestas un muchacho quinceañero, pero él no lo supo hasta que llegó a aquel colegio de ventanas anaranjadas, sin horizontes y de puestas de sol sobre las cuatro de la tarde, cuando el astro rey se escondía tras los altos edificios clónicos, y no lo supo hasta que la profesora de Castellano, nada más conocerlo y con la mejor intención, contó la historia del filósofo que vivía en un tonel y el cual pidió al todo poderoso Alejandro Magno, como toda recompensa a su supuesta infelicidad, que se hiciera a un lado y no le impidiera la llegada de los cálidos rayos solares. Y allí comenzó el calvario… Sólo llevaba media hora en aquel lugar y pocas semanas en aquella ciudad.

Ese primer día también llevó a cabo, por primera vez, el regreso en solitario hasta su nueva casa, un piso agazapado entre una colmena de viviendas de gentes laboriosas que llegaban al hogar más tarde que sus retoños, por lo que éstos campaban a su libre albedrío en calles, plazas, parques o entrando y saliendo ruidosamente de algunos establecimientos de supuesto divertimento u ocio… Y en aquel paseo inevitable, mientras perdía su mirada taciturna entre el dique variado de los coches aparcados, huérfanos de sus automovilistas, y las ventanas abiertas a la tentación del consumo, a Diógenes, nombre familiar en una tradición férrea, también se le fue asomando por vez primera el gélido fantasma de la soledad y la desesperación.

Y durante la cena, cuando contó las burlas, las pullas, las befas, mofas y escarnios recibidos en unas pocas horas de clase por parte de un grupo de supuestos compañeros, a quienes no conocía y a quienes nada les había hecho, recibió el consuelo baldío de sus amorosos padres y sus superfluos consejos de personas devotas y creyentes que confiaban ciegamente en la bondad de su dios omnipotente.

- Ten paciencia, ya se cansarán… Al mal se vence con el bien, así que no respondas nunca a sus ataques o cometerás las mismas injusticias que ellos… Recuerda que el Señor todo lo ve y Él te protege – amonestaba su padre.

- Sé humilde y reprime tu ira – exhortaba su madre.

Y aquella noche, Diógenes, nombre como a broma de un santoral burlón y caprichoso, por primera vez lloró su rabia sobre la almohada muda y fría.

Pero aquello no había hecho más que comenzar y se repitió en multitud de variantes, cada vez más refinadas y crueles, una y otra y otra vez a lo largo de los días, hasta hacerse algo cotidiano e insoportable, como una telaraña de hilos invisibles que le iba aprisionando, y el muchacho, ya de por sí melancólico, introvertido y solitario, se iba marchitando en plena adolescencia como una flor fallida, mientras sus padres le hablaban de pruebas divinas, de resignaciones, de perdones, de amor al prójimo… y él, como buen hijo educado en el respeto y obediencia a sus mayores, sabía obedecer.

Sin embargo Diógenes, nombre filosofal de desnudez suprema, no era un niño débil ni miedoso, pues la constitución de su cuerpo, demasiado esbelto y fuerte para su edad, le daba la apariencia atlética que rara vez empleaba en ejercicios físicos, ya que su inclinación natural se volcaba más hacia el estudio y la meditación, extraño fenómeno entre los adolescentes del momento.

- De tal palo, tal astilla… ¡menudo cantamañanas! - decía muchas veces el abuelo, enciclopedia andante de aforismos, un hojalatero de pueblo a quien no era extraño oír desde lejos gritando en eternas discusiones en el bar por algún lance de juego, cuando veía lo pacato y retraído que le había salido el nieto, a quien con frecuencia le contaba, al calor del hogar o a la sombra del olivo, según la estación del año, las viejas historias de su pueblo antiguo.

- ¡Míralo, igualito que su padre! - terciaba la abuela, añadiendo con suprema consternación - ¡Y mi hija, con lo alegre y vivaracha que era!...

Así pues Diógenes, nombre mediterráneo de infinitos horizontes, arrastraba sus sinsabores con la cartera a cuestas aquellas tardes de invierno, demorando sus pasos entre las luces del atardecer, y se sentaba en un raído banco frente al escaparate de una boutique, donde se dejaba enamorar sin prisas por la belleza sintética del rostro perfecto y frío de un escultural maniquí de formas femeninas. Y sacaba su bloc de dibujo y trazaba inspiradas metáforas de rasgos indecisos mientras le iba contando mentalmente, a la atenta amiga tras el cristal, el nuevo acoso o el nuevo desprecio o la nueva indiferencia o el eterno vacío de aquel día que se iba apurando, hasta que la calle quedaba vacía, silenciosa, y los escaparates oscurecían sus promesas. Entonces se despedía con un lacónico "nomeolvides" de aquel solícito y hermoso rostro ya difuminado por las sombras, y se encaminaba hacia el hogar donde sus amorosos padres volverían a hablarle de las virtudes del perdón, de las ventajas de la mansedumbre, de las glorias del amor al prójimo, mientras a Diógenes, nombre de lámpara encendida en plena luz del día, le brotaban lágrimas de dolor que ellos no sabían interpretar.

- Y recuerda siempre los que decía Patronio al Conde Lucanor – repetía su padre convencido de la verdad suprema:

Por la piadat de Dios et por buen consejo,
sale omne de coyta et cunple su deseo.

Y el pobre muchacho se abrazaba a su almohada como el náufrago al madero que le mantiene a flote durante el duermevela que le duraba toda la noche.

Y pasó el invierno, y la primavera llegaba a su fin con la sospecha de los suspensos acechándole en las aulas y pasillos de aquel centro, reino de un feudalismo atávico donde se practicaban todas las fobias, donde no se conocía la amabilidad y donde la mayoría simplemente eran vasallos asustados de unos señores ignorantes y

prepotentes para quienes ejercían de coro en las burlas, escarnios o deshonras de las pobres víctimas, entre las que se encontraba Diógenes, nombre amante del sol y ahorrador de sombras, hacía quien sentían especial predilección. Aunque poco importaba ya todo eso al chico que ansiaba el paso del tiempo ante perspectiva de unas vacaciones repletas de libertad.

Pero el destino sabe hacer rizos con su pelo y juega a complicar las cosas. Fue una tarde como las otras, aunque más fría y húmeda, con la calle más solitaria y los niños más proclives a zambullirse en el calor de sus casas, cuando, al pasar por delante de su escaparate preferido, se percató de aquella ausencia que le produjo un fuerte dolor nunca antes sentido: su musa, su modelo, su amada había desaparecido y en su lugar se levantaba un esquelético alambre de color verde y formas indefinidas del que pendían, sin alma, desfallecidos, como los relojes de Dalí, las más variadas prendas que la imaginación diseñadora pueda crear. Las garras de la ansiedad atenazaron su pecho y, haciendo cámara con sus manos sobre el frío cristal, escudriñó el interior de aquel mundo nunca explorado sin ningún éxito. La lluvia caía despiadada sobre aquel niño que todos vieron ir de un lado a otro mirándolo todo con expresión aterrada; sobre aquel niño que la gente, siempre indiferente, vio acercarse a un contenedor de una obra y encaramarse a él para luego penetrar en su vientre; sobre aquel niño que los dependientes de las tiendas observaron con curiosidad emergiendo de entre los cascotes aferrado a un bulto parecido a una cabeza humana; sobre aquel niño que los vecinos vieron sentado en su portal acariciando la testa calva de un maniquí con un gran agujero en la frente. La lluvia caía impasible y ahogaba un lamento y borraba unas lágrimas mientras se perdía en el infinito vacío del aquel agujero negro en el rostro amado. Luego, todo duró como un relámpago, y sólo los ojos más avezados en escudriñar desde ventanas clandestinas las vidas anónimas pudieron darse cuenta: apresó una barra metálica del contenedor de derribos y acometió contra la ventana del derroche, donde un día antes habitara su musa, su modelo, su amada, y la convirtió en una lluvia de estrellas que explotaban al tocar el suelo y hacían sangrar sus manos con su simple roce celestial.

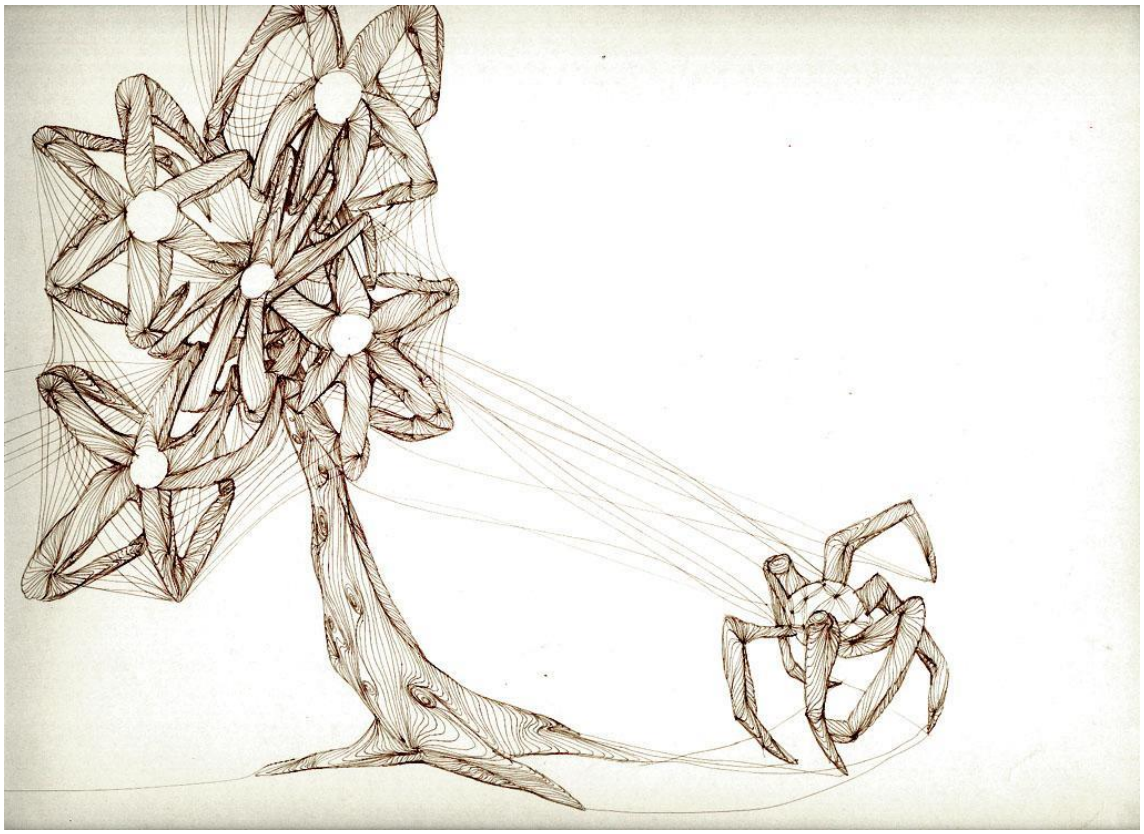
Aquella tarde, Diógenes, padre de Diógenes e hijo, a su vez, de Diógenes, recibió una llamada al trabajo. Cuando llegó al hospital ya no llovía, pero en cielo no había estrellas, ni luna, sólo oscuridad. En la puerta de la habitación se mantenía estoico un policía quien le pidió que se identificase y el cual le informó de lo sucedido. Al entrar vio a su hijo sentado en la cama, con vendas en las manos y rasguños en la cara, pero con la mirada firme y decidido a soportar cualquier tipo de bronca o tortura.

- ¿Por qué has hecho eso, hijo? – preguntó. Y ante esta pregunta de Diógenes padre, Diógenes hijo, nombre de esclavo en busca de un hombre honesto, perdió todo aplomo y contestó entre hipos y gimoteos:

- Así lo ha querido Dios, papá.

Ancrugon

ACTIVIDADES: DIÓGENES



1.- COMPRENSIÓN LECTORA

1.1.- Identifica el tema y subtemas del texto.

Recuerda: el tema se enuncia en forma de sintagma nominal; procurando que el núcleo sea un sustantivo abstracto.

1.2.- Resume el texto.

Recuerda: estructura las secuencias narrativas en tres párrafos: planteamiento, nudo y desenlace.

2.- COMUNICACIÓN

FUNCIONES DEL LENGUAJE Y RASGOS FORMALES LINGÜÍSTICOS

En 2º de la ESO nos iniciamos en el estudio de las funciones del lenguaje y el uso de las mismas en los diferentes textos. Este curso profundizaremos sobre los rasgos formales que las definen y cómo se relacionan con las tipologías textuales.

Funciones del lenguaje	**Definición** **Actitud**	**Modalidades** **Oracionales y modos verbales**	**Textos**
Representativa **Referencial** *Contexto*	*objetiva* Transmitir información sobre los referentes (realidad)	- Modalidad enunciativa. - Modo indicativo - 3ª persona gramatical. - Léxico denotativo.	- Expositivos - Científico-técnicos - Periodísticos: • Narrativos: noticias, reportajes, crónicas.
Expresiva **Emotiva** *Emisor*	*Subjetiva* Expresar emociones, sentimientos o estados de ánimo	- Modalidad interrogativa, exclamativa. - Modo subjuntivo - Léxico connotativo. - Sufijos apreciativos. - 1ª persona gramatical.	- Argumentativos - Literarios - Periodísticos: de opinión * registro coloquial (textos conversacionales)
Apelativa **Conativa** *Receptor*	Apelar al receptor y captar su atención.	- Modalidad interrogativa, exclamativa y exhortativa. - Modo imperativo. - 2ª persona gramatical. - Vocativos.	- Propagandísticos • Doctrinales • Publicitarios - Periodísticos: • De opinión • Publicitarios - Instructivos: • Ámbito cotidiano. • Ámbito académico.

2.1.- Localiza en el texto y copia ejemplos de cada una de las citadas funciones del lenguaje. Comprueba qué rasgos formales son los que están presentes.

LA ADECUACIÓN TEXTUAL

En 2º de la ESO definíamos la "comunicación" no sólo como un intercambio de información, sino como *una construcción paralela de información entre dos individuos que se comunican.* (Wilhelm Rotthaus, *¿Para qué educar?).* El filósofo Paul Watzlawick afirma, al respecto, "que no es posible no comunicar". Y es por ello que cuando creemos que se ha roto la comunicación entre emisor y receptor o se ha producido un desacuerdo

tendremos que revisar si es un problema de contenido o un problema de relación. *Alicia en el país de las maravillas* nos ofrece muchos ejemplos de esta diferencia:

- *No sé qué quiere decir con "gloria" – dijo Alicia.*

Humpty Dumpty sonrió desdeñosamente.- Por supuesto que no… hasta que yo te lo diga. Quiero decir "debe de ser un argumento aplastante para ti".

-Pero "gloria" no significa "un argumento aplastante"- protestó Alicia.

-Cuando yo uso una palabra – dijo Humpty Dumpty, en tono algo despectivo – esa palabra significa exactamente lo que yo quiero que signifique, ni más ni menos.

-El asunto es – dijo Alicia – si usted puede hacer que las palabras signifiquen tantas cosas distintas.

-El asunto es – replicó Humpty Dumpty – quién es el maestro aquí; el amo; eso es todo.

Alicia en el país de las maravillas, L. Carroll

Esto es posible, sobre todo, gracias a las propiedades de adecuación del texto. La adecuación consiste en la adaptación a la situación comunicativa. De esta manera el contexto se convierte en el elemento vertebrador del sentido completo del texto, y nos delata la intención del emisor y la relación que mantiene con el receptor en cada situación comunicativa.

La relación entre los interlocutores (emisor y receptor) va a ser la que regule la adecuación textual. Y ésta afectará al resto de elementos de la comunicación:

Respecto al **canal:** para distinguir la comunicación oral o escrita.

Respecto al **código:** para discriminar el uso de la comunicación verbal o no verbal.

Respecto al **emisor:** de él dependerá:

- El tono del discurso: objetivo, subjetivo, irónico (burlesco, satírico, cómico, despectivo…), crítico…
- Y la modalización: la implicación de la subjetividad del emisor.

Por otra parte, de la relación entre **emisor/receptor** dependerá el uso de un determinado registro: formal y cuidado o informal y coloquial.

Mientras que la finalidad o intención del **emisor** y sus pretensiones con el **receptor** quedarán realzadas en las funciones del lenguaje, las tipologías textuales, los ámbitos de uso y los géneros discursivos.

Las **funciones del lenguaje** las estudiamos en 2º de la ESO y este curso las relacionamos con otros aspectos formales de la lengua y con las tipologías textuales.

Los **ámbitos de uso** son los que combinan la intención del hablante con la situación donde se produce el acto comunicativo. Así, podemos identificar los siguientes:

- Ámbito de uso mediático: el que ocupan los medios de comunicación social.
- Ámbito académico: el que se manifiesta en las situaciones de aprendizaje. Es en este ámbito donde se incluyen los textos procedimentales.
- Ámbito personal y cotidiano: se enmarca en las situaciones de comunicación cotidiana.
- Ámbito publicitario: el que abarca la publicidad.
- Ámbito literario: pertenece a la Literatura y se manifiesta a través de géneros literarios.

Las **tipologías textuales,** que se establecen desde el contenido, la estructura (externa e interna), y la intención comunicativa. También se denominan "modos de elocución" o "formas del discurso". Las principales: narración, descripción, exposición, argumentación, diálogo, instrucción.

Para identificar los **géneros discursivos** tendremos en cuenta la combinación de la intención del hablante con el uso que vaya a darse al texto. Así, por ejemplo, un texto narrativo puede identificarse como **novela** si se incluye en el ámbito literario como género narrativo; o puede identificarse como **noticia** si se incluye en el ámbito mediático. Es, pues, una combinación entre la tipología textual y el ámbito de uso.

2.2.- Identifica en el texto "Diógenes": tipología textual, ámbito de uso y género discursivo. Comprueba cómo los rasgos formales identificados en el ejercicio 2.1 sobre las funciones del lenguaje se pueden aplicar a estos datos.

3.- MORFOLOGÍA

Repasa y revisa: "Léxico en construcción"

3.1.- Analiza las unidades léxicas de las siguientes palabras que aparecen en la lectura e indica la clase de palabra a la que pertenece: quinceañero, automovilistas, omnipotente, cantamañanas, hojalatero, sinsabores, enamorar, nomeolvides, duermevela, aterrada.

3.2.- Localiza en el texto ocho palabras que utilicen un prefijo que indique negación. Cópialas y separa lexemas y morfemas.

4.- LÉXICO

4.1.- Escribe cuatro sinónimos localizados en el texto para las siguientes palabras:

Burlas:

Acoso:

5.- SINTAXIS

Repasa y revisa: "¿Para qué sirve la sintaxis?"

Uso de la coma y la sintaxis

La aposición es un SN que funciona sintácticamente como complemento del núcleo de otro SN más amplio en el que se incluye. Existen aposiciones especificativas y explicativas. Las especificativas van unidas directamente al núcleo, por ejemplo: *El jefe Antonio.* Y las explicativas se enuncian entre comas, por ejemplo: *Antonio, el jefe.*

5.1.- Analiza sintácticamente los siguientes SN que acompañan el nombre de Diógenes en el texto y que funcionan como **aposición:**

Diógenes, nombre familiar en una tradición férrea,

Diógenes, nombre filosofal de desnudez suprema,

Diógenes, nombre de lámpara encendida en plena luz del día,

Diógenes, nombre amante del sol y ahorrador de sombras,

5.2.- Investiga sobre la etimología y significado de los nombres de algunos de tus compañeros y escribe aposiciones utilizando la función poética de la lengua.

6.- LENGUAJE LITERARIO

La **elegía** es un subgénero de la poesía lírica que utiliza como tema el lamento, por cualquier cosa que se pierde: una ilusión, la vida, el tiempo, un ser querido, una etapa vital… En la Edad Media se llamaba endecha o planto y adopta la forma de un poema de duelo por la muerte de un ser querido.

6.1.- Busca imágenes de los relojes "desfallecidos" de Dalí. Selecciona una y escribe una elegía. (Mínimo de 10 versos)

6.2.- Identifica en el texto y copia ejemplos de uso poético de la lengua en el uso de recursos retóricos: personificación, metáfora, comparación, etc.

7.- ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

7.1.- Investiga quién fue Diógenes, y descubre el significado denotativo que aportan las connotaciones en las aposiciones. Haz un breve resumen de su biografía.

7.2.- Explica a qué obra literaria pertenecen Patronio y El Conde Lucanor. ¿Por qué crees que se utiliza en el relato?

7.3.- Busca información sobre los estoicos y explica el significado de este adjetivo en el texto cuando afirma: *"En la puerta de la habitación se mantenía estoico un policía quien le pidió que se identificase y el cual…"*

7.4.- Recoge del texto todas las referencias a lo sagrado y explica qué imagen de dios es la que nos presenta la historia. ¿Con qué etapa lo relacionarías? ¿Crees que sigue estando vigente?

LA ACENTUACIÓN: DIPTONGOS, TRIPTONGOS, HIATOS Y TILDE DIACRÍTICA.

Consulta la teoría gramatical sobre acentuación

1.- Lee el siguiente texto y responde a las preguntas:

EL CURSO DE LA VIDA

Un abejorro se posa en una flor de cerezo, toma su néctar, queda saciado y se va volando. Pero después le vienen remordimientos. Se siente como alguien que se ha sentado en una mesa abundantemente preparada sin haberle regalado al anfitrión ni un detalle que también alegrara su corazón.

-¿Qué puedo hacer?- piensa.

Pero no logra decidirse. Y así pasan semanas y meses. Finalmente la intranquilidad puede con él.

-Tengo que volver a la flor de cerezo y darle las gracias de todo corazón.- se dijo.

Se echa a volar, encuentra el árbol, la rama, la hoja exacta donde antes se hallaba la flor, pero la flor ya no está.

Sólo encuentra un fruto maduro de un intenso color encarnado. Al verlo, el abejorro se entristece.

-Nunca más podré dar las gracias a la flor de cerezo. La oportunidad está perdida para siempre. ¡Pero esto me servirá de lección!

Mientras lo está pensando, percibe un dulce perfume: la corola rosada de otra flor le sonríe, y con todas sus ganas se lanza a una nueva aventura.

Bert Hellinger

1.1.- Vuelve a escribir el texto transformándolo al tiempo pasado y redactando el estilo directo en estilo indirecto.

1.2.- Revisa todos los verbos para comprobar que has colocado correctamente las tildes que corresponden.

2.- Repasa la acentuación de diptongos, triptongos e hiatos y coloca las tildes oportunas en el siguiente texto:

Texto a).- ***Vegetación de clima mediterraneo.*** *La formacion vegetal caracteristica es el bosque mediterraneo, que esta compuesto por arboles de hoja perenne, como la encina y el alcornoque. Tambien existen diversos matorrales (jara, tomillo, romero, etc.). En zonas donde la sequia es muy prolongada aparecen plantas xerofilas. España cuenta con dos tipos de vegetacion mediterranea.*

Texto b).- *¿Os atreveis vosotros a hacer una consulta? Pensad en alguna duda que se os plantee cuando escribis o hablais. Ponedlas en comun y escoged una. Entrad en Consultas linguisticas y Formulario. Rellenad este con la pregunta y enviadlo.*

Texto c).- *Elaborad un cartel para la clase con dieciseis normas de convivencia y comportamiento. Podeis usar el sentido del humor para que resulte mas divertido. No olvideis que son instrucciones y que han de ser seguidas por todos.*

Consulta los homónimos con tilde diacrítica.

3.- Elabora oraciones interrogativas para las siguientes oraciones enunciativas:

a.- No podré asistir porque no tengo entrada.

b.- El libro cuesta 30 euros.

c.- Quiero un helado de chocolate con vainilla.

d.- Hemos quedado a las 7.45h.

e.- Nos veremos en el cine.

f.- Yo te veo estupenda.

g.- Cuando tú quieras.

4.- Enumera los pronombres personales que ejercen la función de sujeto. Y escribe un poema de versos breves que comiencen por cada uno de ellos.

Ejemplo:

Yo te quise.

Tú me odias.

Él se ríe.

Ella llora.

Nosotros vivimos lejos.

Nosotras, casa con casa.

Vosotros echáis en cara.

Vosotras reís con ganas.

Ellas ganan la partida.

Ellos cuentan las batallas.

5.- Escribimos poemas breves de una sola letra: con la "e" (utilizando las palabras él/el, sé/se, qué/que, té/te, dé/de); con la "i" (utilizando la palabra sí/si).

Ejemplo:

¿Qué es el deber?

El ver. El leer.

¿Vivir? Sí.

6.- Escribe un breve texto instructivo donde utilices los homónimos: más/mas, aún/aun. El texto tendrá como título: *"Cómo conseguir que tu vida sea un valle de lágrimas".* (Mínimo de 150 palabras)

LÉXICO EN CONSTRUCCIÓN

En 1º de la ESO estudiamos los principales formantes léxicos que habitualmente forman parte de nuestro contexto académico y nos acompañan en el estudio y aprendizaje de las asignaturas del ciclo. Y se sentaron las bases del análisis de unidades léxicas: lexemas y morfemas.

En 2º de la ESO profundizamos en los procesos de formación de las palabras a través del procedimiento de la derivación por sufijación. Y practicamos con los sufijos que forman nombres, adjetivos, adverbios y verbos.

En la lejantaña de la montania

sobre el horimento de la firmazonte…

Vicente Huidobro

En 3º vamos a ampliar el estudio a los procedimientos de derivación por prefijación y parasíntesis; composición, y abreviación.

En primer lugar actualicemos nuestros contenidos de cursos anteriores:

1.- Identifica en las siguientes palabras los sufijos e indica el significado gramatical de los mismos: estival, tolerancia, cacereño, turolense, brillante, odioso, vitalmente, convertible, tributario, secuestrador, humedecer, corrosivo.

Ejemplo: estival: estiv- al : sufijo para formar adjetivos (relativo a)

2.- Vamos a recoger los principales lexemas cultos latinos y griegos que constituyen la base de las palabras que habitualmente utilizamos en clase. Podemos hacerlo a partir del lexema: -LOGOS, que significa PALABRA.

Ejemplo:

ificar -mito- logía

nomía- astro- logía

sfera-bio- logía

Recogemos las palabras que forman parte del vocabulario específico de las diferentes asignaturas y las vamos colocando en el mapa conceptual.

LA DERIVACIÓN

La derivación consiste en formar palabras añadiendo un afijo: prefijo o sufijo al lexema o raíz de la palabra. Los procedimientos son:

1.- **Sufijación:** se añade un sufijo: *primaveral.*

2.- **Prefijación:** se añade un prefijo: *analfabeto.*

3.- **Parasíntesis:** consiste en la formación por sufijación y prefijación simultánea (*reverdecer)* o bien por composición y sufijación simultánea (*quinceañero).*

La prefijación

Consiste en añadir un prefijo al lexema. A las palabras que derivan de este procedimiento suele denominárselas palabras prefijadas. Y según el tipo de prefijo que contengan pueden ser consideradas como palabras compuestas. Así es cuando el prefijo es una preposición (como morfema independiente) o es un prefijo culto que deriva de un anterior lexema culto latino o griego.

Cuando los prefijos son preposiciones

a-: acoger

ante-: anteponer

con-: contener

com-: comportar

contra-: contradecir

de-: detener

des-: desdecir

en-: encoger

entre-: entretejer

so-: sopesar

sobre-: sobrevenir

tras-: trasnochar

trans-: transmutar

3.- Escribe dos palabras más como ejemplo en el listado anterior.

4.- Vamos a escribir un poema. En este poema utilizaremos todas las preposiciones, por orden alfabético, incluyendo como palabras aquellas que pueden funcionar como prefijos. Aparecerán al principio de cada verso. Los versos tienen que ser isométricos y mantener la rima.

Listado de preposiciones: a, ante, bajo, cabe, con, de, desde, en, entre, hacia, hasta, para, por, según, sin, so, sobre, tras, durante, mediante.

Ejemplo:

Acunada en tu regazo

anteayer por la mañana,

bajo el cielo iluminado,

cabe el portal de tu casa,

contuve todo el aliento,

comprendiendo tu mirada;

detuve mi pensamiento,

desterrando la palabra.

Los prefijos, a diferencia de los sufijos (que cambian la categoría gramatical de la palabra que complementan), modifican el significado de la palabra, por lo que pueden clasificarse por el significado que aportan. En el siguiente cuadro identificamos los prefijos cultos porque en ocasiones puede considerarse que constituyen palabras compuestas:

1.- Significado de negación, privación u oposición

PREFIJOS CULTOS			EJEMPLOS
LATINOS	GRIEGOS	SIGNIFICADO	
contra-	anti-	Oposición	
in- im- i-	a- an- dis-	Negación Privación	
OTROS			
des- dis- de-		negación inversión	
ex -		Privación	
extra-		Fuera de	

Escribe ejemplos para cada uno de los prefijos. Procura que sean palabras que forman parte del léxico usado en el contexto académico de las asignaturas.

2.- Significado: situación, lugar.

PREFIJOS CULTOS			EJEMPLOS
LATINOS	GRIEGOS	SIGNIFICADO	
circum- circun-	peri-	Alrededor	
entre- inter-		Intermedio reciprocidad	
infra- sub- sus- su- so-	hipo-	por debajo de	
super- sobre- supra-	hiper-	por encima de	
OTROS			
a-		Aproximación	
ante-		Anterioridad	
in-		Dentro	
pos- post-		Posterioridad	
pro-		en vez de	
trans- tras-		al otro lado	

Escribe ejemplos para cada uno de los prefijos. Procura que sean palabras que forman parte del léxico usado en el contexto académico de las asignaturas.

3.- Significado: tiempo

PREFIJO	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
ante-	anterioridad	
per-	a través de	
pos- post-	Posterioridad	
pre-	antelación	
proto- (culto griego)	primero	

Escribe ejemplos para cada uno de los prefijos. Procura que sean palabras que forman parte del léxico usado en el contexto académico de las asignaturas.

4.- Significado: intensificación

PREFIJO	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
archi- (culto griego)	el primero, muy	
extra- (culto latino)	fuera de lugar	
hiper- (culto griego)	por encima	
hipo- (culto griego)	por debajo	
re- requeté-	Repetición	
super-	grado sumo	
ultra- (culto latino)	en alto grado	

Escribe ejemplos para cada uno de los prefijos. Procura que sean palabras que forman parte del léxico usado en el contexto académico de las asignaturas.

5.- Significado: cantidad, tamaño.

Consulta "El léxico de los números", en *Palabras a flor de piel.*

PREFIJOS CULTOS			EJEMPLOS
LATINOS	GRIEGOS	SIGNIFICADO	
mini-	micro-	Pequeño	
uni-	mono-, mon-	Unidad	
pluri- multi-	poli-	Pluralidad	
semi- uni-	hemi-	Mitad	
	macro- mega-	Grande	

Escribe ejemplos para cada uno de los prefijos. Procura que sean palabras que forman parte del léxico usado en el contexto académico de las asignaturas.

5.- Escribimos un poema, imitando el estilo de la lírica popular castellana medieval, por lo que mantendremos la estructura y temática de la **serranilla** o el **villancico.** Lo hacemos incluyendo los prefijos estudiados. (Podemos dividir la clase en cinco grupos y cada uno se encarga de un grupo de prefijos)

La parasíntesis

La parasíntesis combina diferentes mecanismos de formación de palabras: sufijación, prefijación y composición. Puede utilizar los siguientes procedimientos:

1.- Combinación de sufijación y prefijación de forma simultánea.

Ejemplo: apadrinar, desalmar, enternecer

2.- Combinación de composición y sufijación de forma simultánea.

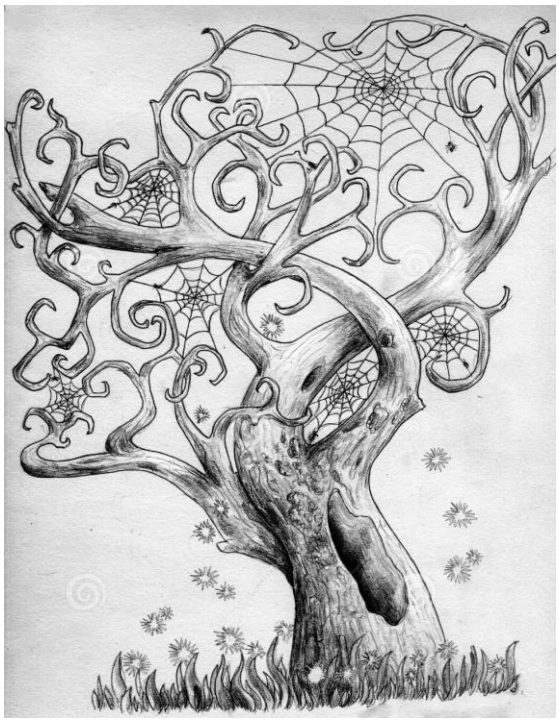
Ejemplo: picapedrero, quinceañero.

Las condiciones son que ambos procedimientos deben ser simultáneos y que no exista la palabra resultante de aplicar uno solo de los procedimientos simultáneos.

Ejemplo: re-verd-ecer: no existe *reverd, ni *verdecer.

6.- Analiza las unidades léxicas de las siguientes palabras e indica la clase de palabra a la que pertenecen: interminable, acobardarse, vigilancia, huéspedes, descarrilar, desgarrar, cautivo, manuales, agridulce, boquiabierto.

¿PARA QUÉ SIRVE LA SINTAXIS?



Para agilizar la mente.

Para reflexionar.

Para aprender idiomas con más facilidad.

Para…

¿PARA qué sirven las abuelas? ¿Para qué sirve nuestra sombra? ¿Para qué sirve el ácido hialurónico? ¿Para qué sirve el café? ¿Y el vidrio reciclado? ¿Y un catedrático emérito de Estratigrafía, o hablar en ruso allá en Lubango, la capital de la provincia angoleña de Huíla? ¿Y para qué sirve el Senado ahora? ¿Y los logaritmos neperianos? (…)

¿Pero para qué sirve la Sintaxis? «Para lo mismo que puede servir un crucigrama o un sudoku. Fundamentalmente para pensar. Analizar el idioma es hacer gimnasia mental para utilizarlo mejor, para escribir mejor, para expresar mejor, para comprender mejor. O sea, para mejorar». Respuesta de Álex Grijelmo, un periodista modélico, apasionado del idioma. (…)

La sintaxis ayuda a pensar. Entre otras razones, porque se ocupa del orden de las palabras. Un ejemplo: cualquier hispanohablante puede entender la diferencia de significado entre estas dos frases aparentemente iguales: «Compró caro ese chalet» y

«Compró ese chalet caro». En una te engañan y en la otra estás forrado. No todos, sin embargo, aciertan a explicar gramaticalmente esas diferencias de sentido sutiles. Quien aprendió qué es un complemento predicativo y para qué sirve sabrá argumentarlo.

La Sintaxis, por tanto, sirve para pensar mejor, como los sudokus y los crucigramas, y también para jugar. ¿Qué prefiere: «gorras de viaje» o «viajes de gorra»? ¿Es igual de humano «Una menos vieja» que el despiadado «Una vieja menos»? Usted puede formar unas cuantas frases distintas cambiando el orden de estas nueve palabras: «Los socios que no vinieron ayer abonaron el importe». Varía la semántica si se altera la alineación de la frase. En plan gratuito: «Los socios que vinieron ayer no abonaron el importe». En plan selectivo: «Los no socios que vinieron ayer abonaron el importe». En plan tocateja para todos: «Los socios que no vinieron abonaron ayer el importe». En plan noticia y apremio: «Vinieron los socios que no abonaron el importe ayer».

Es cierto que -salvo al profesorado de Lengua-a un camarero o a una abogada, a casi ninguna dentista o a pocos policías o albañiles les exigen en sus trabajos analizar oraciones. Sí tendrán que sumar, multiplicar, viajar y dividir. Si ayudan a sus hijos con los deberes, puede que sí les toque enzarzarse con atributos y circunstanciales y hasta con criaturas como los sintagmas. Ante una parejita de frases formularias como esta, «La niña quiere la muñeca» y «La niña quiere a la muñeca», doña Sintaxis te da la cena y deja muchas puertas abiertas para reflexionar. ¿No servía para eso?

(...)

La Sintaxis permite darles vueltas a las cosas. «Todo se resolviraba en un profundo pínice, en niolamas de argutendidas gasas, en carinias casi crueles que los ordopenaban hasta el límite de las gunfias». Cortázar. Para eso también sirve, por supuesto. El bienestar se refugia en «Haz las cosas interesantes». Los apasionados prefieren el «Haz interesantes las cosas». Más vale. Vale más.

(Texto de J.L. González, www.hoy.es)

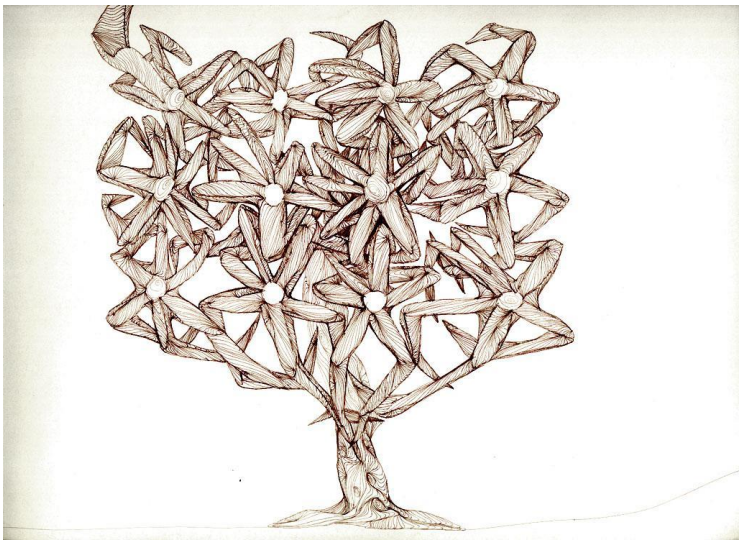
¿En qué consiste la sintaxis?

Consiste en combinar las palabras y los grupos de palabras (sintagmas) para formar frases y oraciones y saber cómo se coordinan entre ellas para poder entenderlas y poder formar nuestras propias ideas. Y así poder formar textos.

Hemos hablado de un tren que tiene una locomotora (el verbo), un maquinista (el sujeto) y unos vagones (los complementos), engarzados por tornillos y juntas (artículos y preposiciones). Todos ellos forman oraciones de clase preferente, primera clase, clase turista y paquetería. Las conjunciones tienen el papel de enganchar estas oraciones entre sí como los vagones de primera se unen a a los de segunda. (...) La relación entre todos estos elementos es la sintaxis.

(Definición de Álex Grijelmo,

Estructura de la oración simple



La oración está formada por dos constituyentes: SINTAGMA NOMINAL SUJETO y SINTAGMA VERBAL PREDICADO.

RECUERDA LA FÓRMULA DE LA ORACIÓN **: O□SN SUJETO + SV PREDICADO**

EL SN SUJETO

La función de SUJETO la desempeña siempre un SN (un nombre sustantivo, un pronombre, una palabra sustantivada…)

¿CÓMO AVERIGUAMOS EL SUJETO DE UNA ORACIÓN?

La manera más sencilla de averiguar el sujeto, si lo hay, es realizar la **prueba de la concordancia**: el sujeto tiene que concordar siempre con el verbo del predicado, es decir, debe tener el mismo número y persona.

Es recomendable seguir estos **pasos**:

1º) Subrayar el verbo de la oración.

2º) Cambiar el número del SN que creamos que puede ser el sujeto: si está en singular lo pondremos en plural, y viceversa. El verbo cambiará automáticamente de número.

3º) Con esto comprobaremos que ese SN es el Sujeto.

Ejemplo: *Ayer ocurrió un accidente.*

SN Sujeto □□ *Dos accidentes*

NO podemos decir:

- *Ayer ocurrió dos accidentes*

Pero SÍ:

Ayer ocurrieron dos accidentes

SN Sujeto

CASOS EN LOS QUE EL SUJETO NO APARECE

Cuando el sujeto aparece explícitamente en la oración, hablamos de **sujeto expreso o explícito**.

Pero hay **casos en los que el sujeto no aparece**:

- cuando se ha **omitido o elidido** ; lo podemos recuperar o averiguar gracias al verbo o al contexto: *Compré los rotuladores (**Yo**)*
-
- cuando se trata de un **verbo impersonal que carece de sujeto**: *Hoy tenemos examen de Ciencias* (**Ø**)
  En las oraciones impersonales no es que el sujeto esté omitido, es que carecen de él porque el verbo no lo admite.

  (Ver cuadro de las oraciones impersonales)

DEBES RECORDAR QUE EL SN SUJETO:

- **Nunca** va introducido por **una preposición.**
- Puede aparecer **delante** o **detrás** del verbo.
- Puede ser **compuesto o múltiple**: *Tú y yo siempre seremos amigos / La cuchara y el cuchillo se cogen con la derecha.*

EL SV PREDICADO

El predicado expresa lo que se dice sobre el sujeto. Es siempre un SV con un **verbo como núcleo**. Este puede adoptar distintas **formas:**

- una **forma verbal simple**: ***Trabajamos** todos los días.*

- una **forma verbal compuesta**: ***Hemos trabajado** todos los días*.

- una **perífrasis verbal**: ***Estamos trabajando** todos los días.* (Ver apartado de las perífrasis verbales)

Hemos de diferenciar entre dos **tipos de predicado**, según el verbo que aparezca en el SV:

- **NOMINAL (PN)**: si el **verbo** es **copulativo** (ser, estar o parecer): *Mi amiga parece muy feliz.*
- **VERBAL (PV)**: si el **verbo** es **predicativo** (el resto de verbos excepto ser, estar o parecer) : *Mi amiga se sentía muy feliz.*

CUADRO DE LAS ORACIONES IMPERSONALES

CLASIFICACIÓN	CARACTERÍSTICAS	EJEMPLOS
UNIPERSONALES	Se construyen con verbos que hacen referencia a fenómenos meteorológicos y solo se conjugan en 3ª persona del singular: *llover, nevar, tronar, granizar, relampaguear…*	***Ha llovido*** *en Galicia.*
EXISTENCIALES	Se construyen con los verbos *haber, hacer* y *ser,* en 3ª persona del singular. Suelen expresar significados relacionados con la meteorología y el tiempo cronológico.	***Era*** *muy pronto.* ***Hace*** *frío en esta clase.*
REFLEJAS	SE construyen con el pronombre SE + el verbo en 3ª persona del singular.	***Se vive*** *bien aquí.*
EVENTUALES	Se construyen con el verbo en 3ª persona del plural. En ellas se presupone la existencia de personas indeterminadas o no conocidas que realizan la acción pero no se nombran.	***Llaman*** *a la puerta.* ***Robaron*** *en el piso de mis vecinos.*

LAS PERÍFRASIS VERBALES

Las perífrasis verbales son construcciones formadas por dos formas verbales que tienen un significado unitario y desempeñan conjuntamente la función de núcleo del SV. Aportan valores modales o aspectuales a la oración.

Están formadas por los siguientes elementos:

VERBO AUXILIAR (conjugado) + ELEMENTO DE ENLACE (preposición o conjunción) + VERBO PRINCIPAL (en forma no personal: infinitivo, gerundio o participio)

Ejemplo: *No* ***vuelvas a decir*** *más tonterías.*

N(Perífrasis Verbal)

SV (PV)

CUADRO DE LAS CLASES DE PERÍFRASIS

ASPECTUALES		Ejemplos
INGRESIVAS: Indican que la acción está a punto de comenzar	*Ir a + infinitivo* *Estar a punto de + infinitivo*	*Voy a estudiar mucho este curso*
INCOATIVAS: Indican que la acción comienza justo en ese momento	*Comenzar a + infinitivo* *Empezar a + infinitivo* *Ponerse a +infinitivo* *Echarse a + infinitivo* *Romper a + infinitivo*	*Me echo a llorar cuando suspendo*
REITERATIVAS: Indican que la acción se repite	*Volver a + infinitivo* *Soler + infinitivo*	*Nunca volveré a decir mentiras*
DURATIVAS: Indican que la acción se está desarrollando	*Estar + gerundio* *Andar + gerundio* *Seguir + gerundio*	*Anda hablando de nosotros por ahí*
RESULTATIVAS: Indican el final de la acción	*Tener + participio* *Llevar + participio*	Llevo leídos cinco libros en lo que va de mes.

MODALES		Ejemplos
OBLIGACIÓN: Indican obligación o necesidad de realizar la acción	*Tener que + infinitivo* *Haber de/que +infinitivo* *Deber+ infinitivo*	***Debemos estudiar*** *todos los días*
POSIBILIDAD: Presentan la acción como posible	*Poder + infinitivo*	***Puedo aproba****r el examen si me lo propongo*
PROBABILIDAD: Presentan la acción como dudosa o incierta	*Deber de + infinitivo* *Venir a + infinitivo*	*Mis padres* ***deben de estar*** *en casa ya*

ACTIVIDADES:

1) Copia las oraciones en el cuaderno y subraya el SN Sujeto y el SV Predicado. Si el Sujeto está omitido o la oración carece de sujeto, indícalo. Distingue también si el SV Predicado es Nominal o Verbal:

- Mi hermana no pudo hacer ningún amigo en aquel colegio.
- Marcos, ven aquí inmediatamente.
- Todos nosotros nacimos en el mismo pueblo.
- No siempre son buenos los remedios tradicionales.
- Me alegra tu buena suerte.
- Ayer nos visitaron unos familiares.
- Estamos distraídos esta tarde.
- A mi tío le gustan los caracoles.
- Hoy va a atracar en el puerto el petrolero *Lusitania.*
- El viernes tengo que pasar por tu casa.
- Me parece interesante tu propuesta.
- Hizo mucho frío el invierno pasado.
- No me ha gustado nada su respuesta.
- La semana pasada granizó en muchos pueblos de la Comunidad Valenciana.
- Debéis respetar a las personas mayores.

2.- Copia las oraciones cuyo núcleo verbal sea una perífrasis y clasifícalas.

3.- Copia las oraciones impersonales y clasifícalas.

Textos procedimentales: resumen y esquema

Los textos procedimentales se integran como un tipo de género discursivo, dentro del ámbito académico, que pretende ofrecer pautas para obtener un resultado. Se definen como formas o maneras de proceder y no como un fin en sí mismo.

El resumen y el esquema son textos procedimentales, que tienen como primer requisito adaptarse al objetivo pedagógico desde el que han sido elaborados. Esto quiere decir que deben adecuarse al contexto que los regula, y que, habitualmente, responde a un uso personalizado.

Lo que no significa que no tengan normas básicas de elaboración y redacción. Son las siguientes:

RESUMEN

En cuanto a la **disposición formal:**

- Presentación cuidando márgenes y sangrado.

En cuanto a la **coherencia textual:**

- **Selección de ideas principales**: que tiene que ver con el tema del texto y el desarrollo del mismo. Y también con el contexto que enmarca el texto. Los dos aspectos son fundamentales para determinar qué ideas son principales y qué ideas puedo suprimir o sintetizar. Estas ideas constituyen lo que denominamos **secuencias de contenido.**
- **Redacción** de las secuencias de contenido identificadas y las **relaciones** que se establecen entre ellas. Utilizando **párrafos** y los elementos de **cohesión** oportunos.

En cuanto a la **adecuación:**

- Mantener la misma **tipología textual** que el texto originario.
- Redactar siempre en **estilo indirecto.**
- Cuidar la **extensión** para que el resumen no pierda su propiedad de texto procedimental, manteniendo la enunciación de las ideas principales.

En cuanto a la **corrección en la expresión escrita:**

- **Corrección ortográfica.**
- **Caligrafía.**

ESQUEMA

En cuanto a la **disposición formal:**

- Cuidado de la presentación: márgenes y procedimientos de realce.

En cuanto a la **coherencia textual:**

- Selección de **ideas principales** y establecimiento de **secuencias de contenido.** Tal y como se han especificado en el resumen.
- Establecimiento de **relaciones intersecuenciales.**

En cuanto a la **adecuación:**

- **Identificación gráfica y visual de las secuencias y de sus relaciones.**
- Priorizar el uso de palabras con significado léxico: nombres, verbos, adjetivos calificativos y adverbios.

En cuanto a la **corrección en la expresión escrita:**

- **Corrección ortográfica.**
- **Caligrafía.**

1.- Después (o durante) el trabajo en clase del tema de Literatura Medieval, redacta el resumen y elabora un esquema de dichos contenidos.

Sigue estas pautas para la **lectura comprensiva:**

1º).- Realiza una primera lectura del tema fijándote en la estructura externa y los procedimientos del realce del texto.

2º).- Realiza una segunda lectura para identificar las ideas principales: párrafo a párrafo atendiendo a las palabras clave. (Recuerda que éstas son, principalmente, las de significado léxico).

3º).- Estructura las ideas principales en secuencias de contenido.

4º).- Redacta el resumen a partir de la división anterior.

5º).- Elabora un esquema que responda al contenido de las ideas principales y a las relaciones que se establecen entre las secuencias.

LITERATURA MEDIEVAL – Características de la Edad Media

CRONOLOGÍA

La Edad Media abarca desde el **siglo V** (caída del Imperio romano) hasta el **siglo XV** inclusive, siglo que, debido a los cambios que ya se anuncian, se conoce con el nombre de *Prerrenacimiento.*

En literatura, la Edad Media comienza a partir del **siglo XI**, momento en que aparecen los primeros textos literarios en romance, *las jarchas.*

SOCIEDAD

Se organizaba en tres *estamentos*:

- **Nobleza**: clase dominante; se dedicaban a guerrear *(defensores)*
- **Clero**: también clase privilegiada; su misión era predicar la doctrina cristiana *(oratores).*
- **Pueblo llano**: o poseían privilegios y trabajaban para la nobleza y el clero *(laboratores).* En un principio, formaban parte de este estamento los campesinos y siervos pero con el desarrollo de las ciudades, los comerciantes, los artesanos, etc…
  también se incluirán en este estamento y darán lugar a la **burguesía.**

Los campesinos mantenían con los nobles una **relación de vasallaje**: recibían protección a cambio de obediencia, servicios o tributos.

MENTALIDAD Y COSMOVISIÓN

El pensamiento medieval gira en torno a **la religión.** Todos los ámbitos de la vida están impregnados de una profunda religiosidad: Dios es el centro del universo (**teocentrismo**) y la vida terrenal es un camino para alcanzar la vida verdadera, que es la vida eterna.

Además, otro factor que marca la visión del mundo de los hombres y mujeres medievales fue la **existencia de continuas guerras**, bien por conflictos fronterizos o entre grupos de nobles.

En la Península Ibérica, la conquista musulmana en el siglo VIII y la posterior **Reconquista** cristiana, que culminará a finales del siglo XV, marcarán decisivamente el periodo medieval.

ARTE Y CULTURA. DIFUSIÓN

La cultura escrita estaba ligada a la Iglesia y se desarrolló en los **monasterios**. Más tarde, a partir del siglo XIII aproximadamente, se trasladó a las **universidades**, que surgieron ligadas al desarrollo de las ciudades.

Por otra parte, la mayoría de la población era analfabeta y debido a ello, la **difusión de la literatura** se llevó a cabo de forma **oral**.

En cuanto al arte, destacan el **arte románico**, más ligado a la sociedad feudal y que tiene su apogeo durante los siglos XI y XII, frente al **arte gótico**, que florecerá en las ciudades durante los siglos XIII y XIV.

PECULIARIDAD DE LA EDAD MEDIA PENINSULAR

El rasgo peculiar fue la **coexistencia de tres culturas: la cristiana, la judía y la musulmana.** Se enriquecieron recíprocamente aunque la convivencia no siempre fue fácil.

LA ÉPICA MEDIEVAL. EL MESTER DE JUGLARÍA.

Etimología de la palabra *mester*:

La palabra *mester* significa "oficio". Por otra parte, los juglares eran personajes que se ganaban la vida entreteniendo al público por los pueblos. Por tanto, el mester de juglaría es el oficio de los juglares.

Definición de *cantar de gesta*:

Un cantar de gesta es un poema épico, es decir, una narración extensa en verso en la que se relatan las hazañas de un héroe.

Los héroes son personajes que poseen cualidades extraordinarias y sirven de modelo al resto de su comunidad.

Los juglares incluían entre su repertorio el recitado de cantares de gesta.

El cantar de gesta castellano más importante es el *Cantar o Poema de Mio Cid.* Fue compuesto a finales del siglo XII por una autor anónimo. Su finalidad no era ser destinado a la lectura sino a la difusión oral por los juglares.

Temática de esta obra: En este cantar se cuenta cómo el caballero castellano Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador, pierde y recupera su honra.

La obra se divide en tres partes o cantares: *Cantar del destierro, Cantar de las bodas y Cantar de la afrenta de Corpes.* Se mezclan datos reales (lugares, personajes, vestimenta, batallas…), para hacer más verosímil la historia, con hechos y personajes inventados.

Características destacadas de los cantares de gesta:

- **Métrica:**
  Los cantares están compuestos por series de versos de medida irregular (oscilan entre 13 y 16 sílabas) con rima asonante. Cuando cambia la rima,

cambia la serie o tirada. Además, los versos están divididos en dos mitades llamadas hemistiquios.

- **Empleo del estilo directo y fórmulas juglarescas:**
  Así se facilitaba el recitado de los juglares. Por ejemplo, empleaban fórmulas apelativas, que servían para introducir al público en el relato, y epítetos épicos, que eran adjetivos o expresiones que ensalzaban al héroe.

ACTIVIDADES:

Lee el siguiente fragmento del *Poema de Mio Cid* (editorial Castalia) y responde a las cuestiones:

Luego salió por la puerta, y el río Arlanzón pasaba.

Junto a la villa de Burgos, en el arenal acampa.

Allí se plantó la tienda y muy pronto descabalga.

Nuestro Cid Rodrigo Díaz, que en buena hora ciñó espada,

acampó en el arenal, que nadie lo acoge en casa.

Lo rodean sus amigos, fieles que allí lo acompañan.

Desta suerte acampó el Cid como lo haría en montaña. (...)

Aquel Martín Antolínez de Burgos, hombre cumplido,

a nuestro Cid y a los suyos les da su pan y su vino. (...)

Contentose de esto el Cid, el Campeador cumplido,

Contentáronse los suyos, los que están en su servicio.

Habló Martín Antolínez, oiréis lo que allí dijo:

- ¡Óyeme, Campeador, en tan buen hora nacido!

Pasemos aquí la noche, vámonos, amanecido,

Pues acusado seré, señor, de que os he servido.

a) Explica la situación que se refleja en el fragmento y sitúalo en el desarrollo argumental de la obra.

b) Comenta la métrica del fragmento.

c) Extrae ejemplos de los siguientes recursos:

- estilo directo:
- datos reales:
- fórmulas apelativas:
- epítetos épicos:

EL ROMANCERO VIEJO

Los romances son poemas, generalmente narrativos, formados por una serie indeterminada de versos octosílabos, con rima asonante en los versos pares, mientras los impares quedan sueltos. Su esquema métrico es: 8- 8 a 8- 8 a 8- 8 a…

Los primeros romances surgieron a finales del siglo XIV a partir de los fragmentos de los poemas épicos que tenían más éxito entre el público. Después fueron apareciendo romances con otros temas.

El Romancero viejo (o tradicional) es el conjunto de los romances de autor anónimo transmitidos oralmente por los juglares o por el pueblo.

Clasificación de los romances según la temática que tratan:

- Romances épicos: los protagonistas son personajes de los cantares de gesta.
- Romances históricos: narran hechos reales o protagonizados por personajes históricos (un ejemplo son los romances moriscos, que se basan en episodios de la Reconquista).
- Romances lírico-novelescos: las historias están protagonizadas por personajes imaginarios y se expresan sentimientos.

Rasgos característicos de los romances:

- Empleo del estilo directo.
- Empleo del diálogo.
- Saltos temporales y finales truncados.
- Recursos de repetición para facilitar la memorización: paralelismos, anáforas, reiteraciones…

ACTIVIDADES:

a) Lee el poema de la Antología, *"Romance del prisionero",* e identifica en él los rasgos señalados..

b) En grupo, buscad un romance de cada tipo según la temática y comentad sus rasgos más relevantes. Se puede hacer en forma de mural o con un power point.

EL MESTER DE CLERECÍA

Se denomina *mester de clerecía* el conjunto de obras narrativas en verso escritas por clérigos durante los siglos XIII y XIV.

Características de las obras del mester de clerecía

Las vamos a ver a partir de un cuadro comparativo de los dos mesteres, el de juglaría y el de clerecía. Cada uno completará la columna izquierda del cuadro con las características que ya conoce del mester de juglaría. Y la columna correspondiente al mester de clerecía, la iremos completando en clase con las explicaciones de la profesora.

MESTER DE JUGLARÍA	CRITERIOS	MESTER DE CLERECÍA
	AUTORÍA	
	INTENCIÓN O FINALIDAD	
	FUENTES	
	DIFUSIÓN	
	TEMÁTICA	
	MÉTRICA	
	LENGUAJE LITERARIO	
	CRONOLOGÍA	

GONZALO DE BERCEO

Es el primer autor de nombre conocido en la literatura castellana y el principal representante del mester de clerecía en el **siglo XIII**. Fue clérigo en el monasterio de San Millán de la Cogolla (Rioja), al que acudían muchos peregrinos. Para divulgar la fe cristiana y hacer propaganda de su monasterio, compuso varias obras: *Vida de Santo Domingo de Silos, Vida de Santa Oria, Vida de San Millán* y, la más conocida, *Milagros de Nuestra Señora.*

Los ***Milagros de Nuestra Señora*** son un conjunto de veinticinco narraciones en las que la Virgen ayuda y salva las almas de distintos personajes y en distintas circunstancias, todos ellos muy devotos de la Virgen.

ACTIVIDADES:

Los alumnos buscarán, en grupos de seis, distintos "milagros" que les indicará la profesora y comentarán brevemente su argumento y sus características en clase.

JUAN RUIZ, ARCIPRESTE DE HITA

El representante principal del mester de clerecía en el **siglo XIV** fue **Juan Ruiz, Arcipreste de Hita**, que escribió la obra titulada ***Libro de Buen Amor.***

El *Libro de Buen Amor* destaca por los siguientes aspectos:

- Se trata de una **autobiografía ficticia:** el protagonista, que es un arcipreste ficticio, cuenta en primera persona y con tono de burla, sus andanzas amorosas.
- Es una **miscelánea variada**: encontramos distintos materiales como fábulas, cuentos, poemas dedicados a la Virgen, cánticas de serrana,…que se entremezclan con la historia principal.
- Aparece el **personaje** de una vieja **alcahueta** , Trotaconventos, que le ayuda en sus asuntos amorosos. Es un antecedente del personaje de Celestina que veremos al final de la Edad media.
- Encontramos una **crítica de la sociedad** de su época en aspectos como la corrupción de la Iglesia o el poder del dinero.
- Es una obra caracterizada por su **ambigüedad:** por una parte, Juan Ruiz nos dice que su intención es censurar el **loco amor** o amor carnal, que se opone al **buen amor** o amor a Dios. De hecho, sus aventuras amorosas acaban siempre mal. Pero, por otra parte, encontramos también historias que muestran una gran alegría de vivir e incluso pasajes eróticos .

ACTIVIDADES:

Comenta brevemente algunos de los aspectos anteriormente nombrados a partir de los siguientes fragmentos del *Libro de Buen Amor*:

Y yo, porque soy hombre y, como tal, pecador,
sentí por las mujeres a veces gran amor;
el que probemos las cosas no es malo:
se conoce el bien y el mal y se escoge lo mejor.

Aun el hombre necio y rudo labrador
dineros le convierten en hidalgo doctor;
cuanto más rico es uno, más grande es su valor,
quien no tiene dinero no es de sí señor.

No abandones tu dama, no dejes que esté quieta,
siempre requieren uso mujer, molino y huerta;
no quieren en su casa pasar días de fiesta,
no quieren el olvido; cosa probada y cierta.

Busqué trotaconventos, cual me mandó el Amor,
de entre las más ladinas , escogí la mejor.
¡Dios y la mi ventura guiaron mi labor!
Acerté con la tienda del sabio vendedor. […].

Quiero seguir a ti, flor de las flores,
siempre decir cantar de tus loores;
non me partir de te servir,
mejor de las mejores.
Grand fianza he yo en ti, Señora,
la mi esperanza en ti es toda hora;
de tribulanza sin tardanza,
venme librar agora.

LA PROSA DIDÁCTICA MEDIEVAL

La prosa medieval castellana es didáctica porque tenía la finalidad de transmitir conocimientos.

En el siglo XIII, el rey Alfonso X el Sabio impulsó el desarrollo de la prosa en castellano. Su gran acierto fue reunir a sabios cristianos, judíos y musulmanes y promover la redacción de obras diversas: legales, históricas y científicas. Además, llevó a cabo la primera regularización ortográfica del castellano.

Por otra parte, también en el siglo XIII, se tradujeron al castellano las primeras colecciones de apólogos orientales (cuentos breves con intención didáctica), sobre todo de origen árabe.

En el siglo XIV, el máximo representante de la prosa didáctica fue el infante don Juan Manuel. Fue el autor de *El Conde Lucanor*, una colección de cincuenta y un cuentos cuyo protagonista es el conde Lucanor y su consejero Patronio.

En estos cuentos, don Juan Manuel emplea la estructura del relato enmarcado: hay una historia principal (marco narrativo) en la que el conde Lucanor pide consejo a Patronio sobre un problema que se le ha planteado, y un relato enmarcado, que es el consejo en forma de cuento con el que le responde Patronio. Al final de cada cuento, se introduce don Juan Manuel en el relato y concluye con una enseñanza o moraleja en verso.

ACTIVIDADES:

Después de la lectura de los cuentos de *"El Conde Lucanor"* de la Antología, responde a estas cuestiones:

a. Delimita la estructura externa e interna de los cuentos.

b. Determina el tema planteado por el Conde Lucanor a Patronio en cada uno de los cuentos.

c. Resume el argumento del cuento II. ¿Crees que su enseñanza tiene que ver con alguna experiencia personal tuya?

LA LÍRICA MEDIEVAL. JORGE MANRIQUE

LA LÍRICA MEDIEVAL

En la lírica medieval se distinguen dos vertientes: la popular y la culta. De ambas vertientes encontramos manifestaciones en las distintas lenguas románicas de la península Ibérica.

Atendiendo a las explicaciones de la profesora, en clase completaremos el siguiente cuadro comparativo:

LÍRICA POPULAR	Criterios	LÍRICA CULTA
	DEFINICIÓN	
	CARACTERÍSTICAS	
	MANIFESTACIONES PENINSULARES	

ACTIVIDADES:

a) Lee de la Antología las *Jarchas* e identifica las características citadas: narrador, confidente, tema y recursos estilísticos.

b) Lee el poema del Marqués de Santillana e identifica en él el tema. Indica también las palabras que forman parte del campo semántico de la melancolía.

c) Investiga sobre el siguiente tema: *La concepción del amor denominada* ***amor cortés.***

JORGE MANRIQUE

Este autor, perteneciente a la nobleza castellana e hijo de don Rodrigo Manrique, compuso la obra más destacada de la poesía culta castellana, ***Coplas a la muerte de su padre***. Además, también escribió poesía cancioneril amorosa.

Las *Coplas* pertenecen, dentro del género lírico, al subgénero de la **elegía**. Son un lamento por la muerte de su padre pero también una alabanza a este hombre que acepta serenamente su muerte.

En cuanto a la métrica, el poema consta de cuarenta estrofas que reciben el nombre de **coplas de pie quebrado** o coplas manriqueñas. Cada estrofa se compone de doce versos con el siguiente esquema métrico: 8 a 8b 4c 8 a 8b 4c 8d 8e 4f 8d 8e 4f.

Respecto a la **estructura**, las *Coplas* se pueden dividir en dos partes:

- la primera, que comprendería desde la copla I a la XXIV;
- la segunda, que comprendería desde la copla XXV hasta la XL.

A su vez, cada una de estas partes, presenta **temas y tópicos** que nos ayudan a la comprensión de la obra.

En la **primera parte,** aparecen ideas generales sobre el paso del tiempo y la muerte como por ejemplo:

- el tema del **poder igualatorio de la muerte;**

- el tópico del ***tempus fugit*** (la conciencia de la fugacidad de los humanos);
- el tópico del ***homo viator*** (el hombre caminante) y la vida como camino hacia la vida eterna;
- el tópico del ***ubi sunt?*** (¿dónde están?), que se pregunta a dónde han ido a parar las riquezas y los grandes personajes, que el tiempo se encarga de destruir.

En la **segunda parte**, Jorge Manrique se centra en la figura de su padre y se incluyen tres temas nuevos:

- el **elogio** del fallecido;
- la importancia de **la fama** para sobrevivir a la muerte, entendida como el recuerdo que conservan los vivos de las virtudes y hazañas de los difuntos;
- la **aceptación con serenidad de la muerte** tras haber llevado una vida plena.

ACTIVIDADES:

1. Lee las *Coplas por la muerte de su padre* y responde:
   a. Comentario métrico de una de estas coplas.
   b. Temas y tópicos que aparecen en estas coplas. Justifícalo con pasajes de los textos.
   c. Localiza y explica las metáforas que utiliza el autor en la copla III.

EL SIGLO XV: EL HUMANISMO Y LA CELESTINA

EL HUMANISMO:

El siglo XV, también llamado Prerrenacimiento, es un siglo de transición ya que, por un lado, se mantiene el teocentrismo medieval pero, por el otro, aparece el humanismo, una nueva forma de pensamiento que anuncia el Renacimiento y considera que el centro de interés es el ser humano (antropocentrismo).

Durante este siglo se producen una serie de transformaciones que tendrán como consecuencia el paso de la Edad media a la Edad moderna:

- A nivel político, los reyes recuperan su autoridad frente a la nobleza y ello da lugar a los estados, que sustituirán al régimen feudal.
- A nivel económico y social, surge la burguesía y se desarrollan el comercio y las ciudades. El dinero se convierte en un valor esencial.
- A nivel cultural, los centros del saber se desplazan de los monasterios a las universidades. Además, el humanismo revaloriza la cultura grecolatina. Por último, en este siglo se produce la invención de la imprenta, que convierte los libros en algo frecuente.

Todo lo anterior cambiará la concepción del mundo que tenían y dará lugar a una nueva mentalidad. Un hecho que tuvo mucho que ver en este cambio fueron las epidemias de peste negra, que diezmaron a la población de toda Europa y cambiaron su concepción de la muerte: ahora dejarán de preocuparse por la vida eterna y se interesarán por disfrutar del presente y permanecer más allá de la muerte a través de la fama.

LA CELESTINA:

A finales del siglo XV, en 1499, surge *La Celestina*, escrita por Fernando de Rojas. Se trata de una obra de teatro para ser leída en voz alta, no para ser representada.

En cuanto a su estructura, la obra está dividida en veintiún actos. El primero corresponde a un autor anónimo y el resto fueron escritos por Fernando de Rojas, un converso de Toledo:

El planteamiento se corresponde con el acto I.

El desarrollo o nudo comprende desde los actos II al XVIII.

El desenlace se produce en los actos del XIX al XXI.

La primera versión (1499) se tituló *Comedia de Calisto y Melibea.* La segunda versión se imprimió en 1502 y recibió el título de *Tragicomedia de Calisto y Melibea y de la puta vieja Celestina.*

La Celestina refleja la sociedad de su época, el siglo XV, y los cambios de pensamiento que tuvieron lugar. En la obra, conviven personajes de distinta condición, que actúan movidos por la lujuria y la codicia. Todos desean disfrutar de los placeres de la vida sin esforzarse. Finalmente, la visión del mundo que se desprende de la obra es pesimista ya que presenta un mundo caótico que conduce a la muerte a los personajes más destacados.

Respecto al lenguaje empleado, llama la atención que en general es muy elaborado y con abundancia de figuras retóricas, aunque también se alterna con refranes, frases hechas o expresiones populares, más propias del lenguaje coloquial.

ACTIVIDADES:

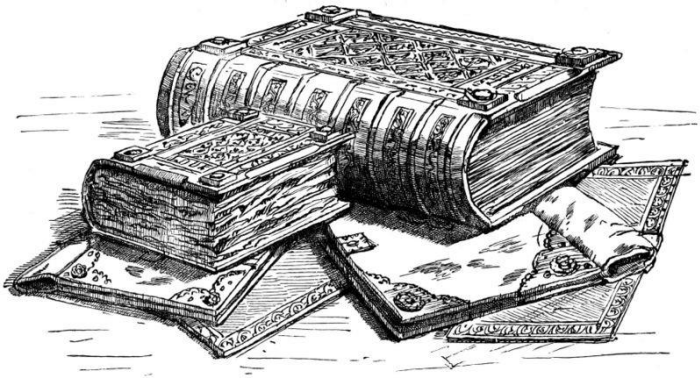
1) Como la profesora os habrá comentado en clase un resumen del argumento de la obra, ahora deberéis completa este cuadro situando a los principales personajes en el grupo que les pertenezca y resumiendo sus características más destacadas:

LOS SEÑORES	LOS CRIADOS	EL MUNDO MARGINAL

2) Sitúa en su contexto el siguiente fragmento ayudándote de la información que te ha proporcionado la profesora:

PÁRMENO: Si entre cien mujeres va y alguno dice «¡puta vieja!», sin ningún empacho luego vuelve la cabeza y responde con alegre cara. En los convites, en las fiestas, en las bodas, en las cofradías, en los mortuorios, en todos los ayuntamientos de gentes, con ella pasan tiempo. Si pasa por los perros, aquello suena su ladrido; si está cerca las aves, otra cosa no cantan; si cerca los ganados, balando lo pregonan; si cerca las bestias, rebuznando dicen «¡puta vieja!». Las ranas de los charcos otra cosa no suelen mentar. Si va entre los herreros, aquello dicen sus martillos. Carpinteros y armeros, herradores, caldereros, arcadores, todo oficio de instrumento forma en el aire su nombre. Cantan los carpinteros, péinanla los peinadores, tejedores, labradores en las huertas, en las aradas, en las viñas, en las segadas con ella pasan el afán cotidiano. Al perder en los tableros, luego suenan sus loores. Todas cosas que son hacen, a doquiera que ella está, el tal nombre representan. ¡Oh, qué comedor de huevos asados era su marido! ¡Qué quieres más, sino que si una piedra topa con otra luego suena «¡puta vieja!»! (...)Tiene esta buena dueña al cabo de la ciudad, allá cerca de las tenerías, en la cuesta del río, una casa apartada, medio caída, poco compuesta y menos abastada. Ella tenía seis oficios; conviene saber: labrandera, perfumera, maestra de hacer afeites y de hacer virgos, alcahueta y un poquito hechicera. Era el primero oficio cobertura de los otros, so color del cual muchas mozas de estas sirvientes entraban en su casa a labrarse y a labrar camisas y gorgueras, y otras muchas cosas.

ANTOLOGÍA DE LA LITERATURA MEDIEVAL



JARCHAS

Tanto amare tanto amare
habîb tanto amare
enfermeron olios nidios
e dolen tan male

¡Tanto amar, tanto amar,
amigo, tanto amar!
¡Enfermaron unos ojos brillantes
y duelen tan mal!

Vayse meu corachón de mib.
Ya Rab, ¿si me tornarád?
¡Tan mal meu doler li-l-habib!
Enfermo yed, ¿cuánd sanarád?

Mi corazón se me va de mí.
Oh Dios, ¿acaso se me tornará?
¡Tan fuerte mi dolor por el amado!
Enfermo está, ¿cuándo sanará?

Al-sa'amu mio hâli
borqe hâli qad bâri
ke farey yâ ümmi
fâ niqi bad lebare

La muerte es mi estado,
Porque mi estado es desesperado.
¿Qué haré, oh madre mía?
Quien me ama va a marcharse.

Gari vos, ay yermanelas,
¿cóm' contener é meu mali?
Sin el habib non vivreyu
Ed volarei demandare.

Decid vosotras, oh hermanillas,
¿cómo contendré mi mal?
Sin el amado, no viviré,
Y volaré a buscarlo.

Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana

Recuérdate de mi vida,
pues que viste
mi partir e despedida
ser tan triste.

Recuérdate que padesco
e padescí
las penas que non meresco,
desque oí
la respuesta non devida
que me diste,
por la cual mi despedida
fue tan triste.

Pero non cuides, señora,
que por esto
te fue nin te sea agora
menos presto,
que de llaga non fengida
me feriste,
assí que mi despedida
fue tan triste.

Cancionero General,

Juan Rodríguez del Padrón *(Primera mitad del siglo XV)*

Bive leda, si podrás,
e non penes atendiendo
que segund peno partiendo
non espero que jamás
te veré nin me verás.
¡O dolorosa partida!
¡Triste amador, que pido
licencia, et me despido
de tu vista et de la vida!
El trabajo perderás
en haver de mí más cura,
que según mi gran tristura,
non espero que jamás
te veré nin me verás.

Pues que fustes la primera
de quien yo me cativé,
desde aquí vos do mi fe
vos serés la postrimera.

Pedro de Cartagena *(1456-1486)*

No sé para qué nascí,
pues en tal estremo estó,
que el vivir no quiero yo
y el morir no quiere a mí.

Todo el tiempo que viviere
terné muy justa querella
de la muerte, pues no quiere
a mí, queriendo yo a ella.

¿Qué fin espero de aquí,
pues la muerte me negó,
pues que claramente vio
que era vida para mí?

Coplas por la muerte de su padre *de Jorge Manrique*

I *Recuerde el alma dormida,*
avive el seso y despierte
contemplando
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando;
cuán presto se va el placer;
cómo después de acordado
da dolor;
cómo a nuestro parecer
cualquiera tiempo pasado
fue mejor.

II *Pues si vemos lo presente*
cómo en un punto se es ido
y acabado,
si juzgamos sabiamente,
daremos lo no venido
por pasado.
No se engañe nadie, no,
pensando que ha de durar
lo que espera
más que duró lo que vio,
pues que todo ha de pasar
por tal manera.

III *Nuestras vidas son los ríos*
que van a dar en la mar,
que es el morir:
allí van los señoríos,
derechos a se acabar
y consumir;
allí los ríos caudales,
allí los otros medianos
y más chicos;
y llegados, son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.

IV *Dejo las invocaciones*
de los famosos poetas
y oradores;
no curo de sus ficciones,
que traen yerbas secretas
sus sabores.
A Aquel sólo me encomiendo,
Aquel sólo invoco yo
de verdad,

que, en este mundo viviendo,
el mundo no conoció
su deidad.

V *Este mundo es el camino*
para el otro, que es morada
sin pesar;
mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar.
Partimos cuando nacemos,
andamos mientras vivimos,
y llegamos
al tiempo que fenecemos;
así que, cuando morimos,
descansamos.

VI *Este mundo bueno fue*
si bien usásemos dél,
como debemos,
porque, según nuestra fe,
es para ganar aquel
que atendemos.
Y aun aquel Hijo de Dios,
para subirnos al cielo,
descendió
a nacer acá entre nos
y a vivir en este suelo
do murió.

VII *Ved de cuán poco valor*
son las cosas tras que andamos
y corremos,
que en este mundo traidor
aun primero que muramos
las perdemos.
De ellas deshace la edad,
de ellas casos desastrados
que acaecen,
de ellas, por su calidad,
en los más altos estados
desfallecen.

(...)

I *Recuerde el alma dormida,*
avive el seso y despierte
contemplando
cómo se pasa la vida,

cómo se viene la muerte
tan callando;
cuán presto se va el placer;
cómo después de acordado
da dolor;
cómo a nuestro parecer
cualquiera tiempo pasado
fue mejor.

Romance del Prisionero

Que por mayo era, por mayo,
cuando hace la calor,
cuando los trigos encañan
y están los campos en flor,
cuando canta la calandria
y responde el ruiseñor,
cuando los enamorados
van a servir al amor,
sino yo, triste, cuitado,
que vivo en esta prisión,
que ni sé cuándo es de día,
ni cuándo las noches son,
sino por una avecilla
que me cantaba al albor.
Matómela un ballestero;
déle Dios mal galardón.

Milagros de Nuestra Señora *de GONZALO DE BERCEO*

Milagro III: El clérigo y la flor *(versión modernizada de Daniel Devoto, Ed. Castalia, «Odres Nuevos.», 1976)*

De un clérigo leemos que era de sesos ido,
y en los vicios del siglo fieramente embebido;
pero aunque era loco tenía un buen sentido:
amaba a la Gloriosa de corazón cumplido.

Como quiera que fuese al mal acostumbrado,
en saludarla siempre era bien acordado;
y no iría a la iglesia, ni a otro mandado
sin que antes su nombre no hubiera aclamado.

Decir no lo sabría por qué causa o razón
(nosotros no sabemos si se lo buscó o non)
dieron sus enemigos asalto a este varón
y hubieron de matarlo, déles Dios su perdón.

Los hombres de la villa, y hasta sus compañeros,
que de lo que pasó no estaban muy certeros,
afuera de la villa, entre unos riberos
se fueron a enterrarlo, mas no entre los diezmeros.

Pesóle a la Gloriosa por este enterramiento,
porque yacía su siervo fuera de su convento;
aparecióse a un clérigo de buen entendimiento
y le dijo que hicieron un yerro muy violento.

Ya hacía treinta días que estaba soterrado:
en término tan luengo podía ser dañado;
dijo Santa María: «Es gran desaguisado
que yazga mi notario de aquí tan apartado.

Te mando que lo digas: di que mi cancelario
no merecía ser echado del sagrario;
diles que no lo dejen allí otro treintenario
y que con los demás lo lleven al osario.»

Preguntóle el clérigo que yacía adormentado:
«¿Quién eres tú que me hablas? dime quién me ha mandado,
que cuando dé el mensaje, me será demandado
quién es el querelloso, o quién el soterrado».

Díjole la Gloriosa: «Yo soy Santa María,
madre de Jesucristo que mamó leche mía;
el que habéis apartado de vuestra compañía
por cancelario mío con honra lo tenía.

El que habéis soterrado lejos del cementerio
y a quien no habéis querido hacerle ministerio
es quien me mueve a hacerte todo este reguncerio:
si no lo cumples bien, corres peligro serio.»

Lo que la dueña dijo fue pronto ejecutado:
abrieron el sepulcro como lo había ordenado
y vieron un milagro no simple, y sí doblado;
este milagro doble fue luego bien notado.

Salía de su boca, muy hermosa, una flor,
de muy grande hermosura, de muy fresco color,
henchía toda la plaza con su sabroso olor,
que no sentían del cuerpo ni un punto de hedor.

Le encontraron la lengua tan fresca, y tan sana
como se ve la carne de la hermosa manzana:
no la tenía más fresca cuando a la meridiana
se sentaba él hablando en medio la quintana.

Vieron que esto pasó gracias a la Gloriosa,
porque otro no podría hacer tamaña cosa:
trasladaron el cuerpo, cantando Specïosa,
más cerca de la iglesia a tumba más preciosa.

Todo hombre del mundo hará gran cortesía
si hiciere su servicio a la Virgo María:
mientras vivo estuviere, verá placentería
y salvará su alma al postrimero día.

<u>Milagro VI: El ladrón devoto</u>

Había un ladrón malo que prefería hurtar
a ir a las iglesias o a puentes levantar;
solía con lo hurtado su casa gobernar,
tomó costumbre mala que no podía dejar.(...)

Entre todo lo malo tenía una bondad
que al final le valió y le dio salvedad:
creía en la Gloriosa de toda voluntad,
y siempre saludaba hacia su majestad.(...)

Como aquel que mal anda en mal ha de caer,
una vez con el hurto lo hubieron de prender;
como ningún consejo lo pudo defender
juzgaron que en la horca lo debían poner:

Lo llevó la justicia para la encrucijada
donde estaba la horca por el concejo alzada;
cerrándole los ojos con toca bien atada,
alzáronlo de tierra con la soga estirada.

Alzáronlo de tierra cuanto alzarlo quisieron,
cuantos estaban cerca por muerto lo tuvieron:
mas si antes supiesen lo que después supieron
nunca le hubieran hecho todo lo que le hicieron.

La Madre gloriosa, tan ducha en acorrer
la que suele a sus siervos en las cuitas valer,
a
este condenado quísolo proteger,
recordóse el servicio que le solía hacer.

Puso bajo sus pies, donde estaba colgado,
sus manos preciosísimas; túvolo levantado:
no se sintió por cosa ninguna embarazado,
ni estuvo más vicioso nunca, ni más pagado.

Al fin al tercer día vinieron los parientes,
vinieron los amigos y vecinos clementes;
venían por descolgarlo rascados y dolientes,
pero estaba mejor de lo que creían las gentes.

Lo encontraron con alma bien alegre y sin daño,
estaría tan vicioso si yaciera en un baño.
Bajo los pies, decía tenía tal escaño
que no habría mal ninguno aunque colgara un año.

Cuando esto le entendieron aquellos que lo ahorcaron
tuvieron que su lazo flojo o se lo dejaron;
mucho se arrepentían que no lo degollaron:
¡tanto gozaban de eso cuanto después gozaron!

Y estuvieron de acuerdo toda esa mesnada
en que los engañó una mala lazada,
que debían degollarlo con hoz o con espada:
por un ladrón no fuera la villa deshonrada.

Fueron por degollarlo los mozos más livianos
con buenos serraniles grandes y bien adianos;
metió Santa María entre medio las manos
y quedaron los cueros de su garganta sanos.

Al ver que en modo alguno lo podían nocir,
que la Madre gloriosa lo quería encubrir,
tomaron su partido, cesaron de insistir
y hasta que Dios quisiese lo dejaron vivir.

Lo dejaron en paz que siguiese su vía,
porque no querían ir contra Santa María;
su vida mejoró, se apartó de folía,
cuando cumplió su curso murióse de su día.

A Madre tan piadosa, de tal benignidad,
que en buenos como en malos ejerce su piedad,
debemos bendecirla de toda voluntad
aquel que la bendijo ganó gran heredad.

Las mañas de la Madre y las del que parió
semejan bien calañas a quien las conoció:
Él por buenos y malos, por todos descendió;
Ella, si la rogaron, a todos acorrió.

1 Gloriosa: Denominación que utiliza Berceo para referirse a la Virgen.
2 Y más de la escritura: Más alabanzas contenidas en las Sagradas Escrituras.
3 Toca: Tela de que se hacen unas prendas de vestir llamadas igualmente tocas.
4 Acorrer: Socorrer.
5 Cuitas: Desgracias.
6 Ni estuvo más vicioso nunca: Nunca estuvo más cómodo.
7 Rascados: Arañados, pues era costumbre en la Edad Media que los familiares de un difunto arañaran sus rostros en señal de duelo.
8 Escaño: Pequeño banco para poner los pies.
9 Mesnada: Conjunto de personas.
10 Livianos: Ligeros.
11 Serraniles: Especie de puñal o cuchillo.
12 Adianos: Largos, crecidos.
13 Nocir: Dañar.
14 Folía: Locura.
15: Calañas: Iguales.

PROSA DIDÁCTICA MEDIEVAL: Don Juan Manuel, "El Conde Lucanor"

Exemplo I:

Lo que sucedió a un rey y a un ministro suyo

Una vez estaba hablando apartadamente el Conde Lucanor con Patronio, su consejero, y le dijo:

-Patronio, un hombre ilustre, poderoso y rico, no hace mucho me dijo de modo confidencial que, como ha tenido algunos problemas en sus tierras, le gustaría abandonarlas para no regresar jamás, y, como me profesa gran cariño y confianza, me querría dejar todas sus posesiones, unas vendidas y otras a mi cuidado. Este deseo me parece honroso y útil para mí, pero antes quisiera saber qué me aconsejáis en este asunto.

-Señor Conde Lucanor -dijo Patronio-, bien sé que mi consejo no os hace mucha falta, pero, como confiáis en mí, debo deciros que ese que se llama vuestro amigo lo ha dicho todo para probaros y me parece que os ha sucedido con él como le ocurrió a un rey con un ministro.

El Conde Lucanor le pidió que le contara lo ocurrido.

-Señor -dijo Patronio-, había un rey que tenía un ministro en quien confiaba mucho. Como a los hombres afortunados la gente siempre los envidia, así ocurrió con él, pues los demás privados, recelosos de su influencia sobre el rey, buscaron la forma de hacerle caer en desgracia con su señor. Lo acusaron repetidas veces ante el rey, aunque no consiguieron que el monarca le retirara su confianza, dudara de su lealtad o prescindiera de sus servicios. Cuando vieron la inutilidad de sus acusaciones, dijeron al rey que aquel ministro maquinaba su muerte para que su hijo menor subiera al trono y, cuando él tuviera la tutela del infante, se haría con todo el poder proclamándose señor de aquellos reinos. Aunque hasta entonces no habían conseguido levantar sospecha en el ánimo del rey, ante estas murmuraciones el monarca empezó a recelar de él; pues en los asuntos más importantes no es juicioso esperar que se cumplan, sino prevenirlos cuando aún tienen remedio. Por ello, desde que el rey concibió dudas de su privado, andaba receloso, aunque no quiso hacer nada contra él hasta estar seguro de la verdad.

Quienes urdían la caída del privado real aconsejaron al monarca el modo de probar sus intenciones y demostrar así que era cierto cuanto se decía de él. Para ello expusieron al rey un medio muy ingenioso que os contaré en seguida. El rey resolvió hacerlo y lo puso en práctica, siguiendo los consejos de los demás ministros.

Pasados unos días, mientras conversaba con su privado, le dijo entre otras cosas que estaba cansado de la vida de este mundo, pues le parecía que todo era vanidad. En aquella ocasión no le dijo nada más. A los pocos días de esto, hablando otra vez con aquel ministro, volvió el rey sobre el mismo tema, insistiendo en la vaciedad de la vida que llevaba y de cuanto boato rodeaba su existencia. Esto se lo dijo tantas veces y de tantas maneras que el ministro creyó que el rey estaba desengañado de las vanidades del mundo y que no le satisfacían ni las riquezas ni los placeres en que vivía. El rey, cuando vio que a su privado le había convencido, le dijo un día que estaba decidido a alejarse de las glorias del mundo y quería marcharse a un lugar recóndito donde nadie lo conociera para hacer allí penitencia por sus pecados. Recordó al ministro que de esta forma pensaba lograr el perdón de Dios y ganar la gloria del Paraíso.

Cuando el privado oyó decir esto a su rey, pretendió disuadirlo con numerosos argumentos para que no lo hiciera. Por ello, le dijo al monarca que, si se retiraba al desierto, ofendería a Dios, pues abandonaría a cuantos vasallos y gentes vivían en su reino, hasta ahora gobernados en paz y en justicia, y que, al ausentarse él, habría

desórdenes y guerras civiles, en las que Dios sería ofendido y la tierra destruida. También le dijo que, aunque no dejara de cumplir su deseo por esto, debía seguir en el trono por su mujer y por su hijo, muy pequeño, que correrían mucho peligro tanto en sus bienes como en sus propias vidas.

A esto respondió el rey que, antes de partir, ya había dispuesto la forma en que el reino quedase bien gobernado y su esposa, la reina, y su hijo, el infante, a salvo de cualquier peligro. Todo se haría de esta manera: puesto que a él lo había criado en palacio y lo había colmado de honores, estando siempre satisfecho de su lealtad y de sus servicios, por lo que confiaba en él más que en ninguno de sus privados y consejeros, le encomendaría la protección de la reina y del infante y le entregaría todos los fuertes y bastiones del reino, para que nadie pudiera levantarse contra el heredero. De esta manera, si volvía al cabo de un tiempo, el rey estaba seguro de -35- encontrar en paz y en orden cuanto le iba a entregar. Sin embargo, si muriera, también sabía que serviría muy bien a la reina, su esposa, y que educaría en la justicia al príncipe, a la vez que mantendría en paz el reino hasta que su hijo tuviera la edad de ser proclamado rey. Por todo esto, dijo al ministro, el reino quedaría en paz y él podría hacer vida retirada.

Al oír el privado que el rey le quería encomendar su reino y entregarle la tutela del infante, se puso muy contento, aunque no dio muestras de ello, pues pensó que ahora tendría en sus manos todo el poder, por lo que podría obrar como quisiere.

Este ministro tenía en su casa, como cautivo, a un hombre muy sabio y gran filósofo, a quien consultaba cuantos asuntos había de resolver en la corte y cuyos consejos siempre seguía, pues eran muy profundos.

Cuando el privado se partió del rey, se dirigió a su casa y le contó al sabio cautivo cuanto el monarca le había dicho, entre manifestaciones de alegría y contento por su buena suerte ya que el rey le iba a entregar todo el reino, todo el poder y la tutela del infante heredero.

Al escuchar el filósofo que estaba cautivo el relato de su señor, comprendió que este había cometido un grave error, pues sin duda el rey había descubierto que el ministro ambicionaba el poder sobre el reino y sobre el príncipe. Entonces comenzó a reprender severamente a su señor diciéndole que su vida y hacienda corrían grave peligro, pues cuanto el rey le había dicho no era sino para probar las acusaciones que algunos habían levantado contra él y no por que pensara hacer vida retirada y de penitencia. En definitiva, su rey había querido probar su lealtad y, si viera que se alegraba de alzarse con todo el poder, su vida correría gravísimos riesgos.

Cuando el privado del rey escuchó las razones de su cautivo, sintió gran pesar, porque comprendió que todo había sido preparado como este decía. El sabio, que lo vio tan acongojado, le aconsejó un medio para evitar el peligro que lo amenazaba.

Siguiendo sus consejos, el privado, aquella misma noche, se hizo rapar la cabeza y cortar la barba, se vistió con una túnica muy tosca y casi hecha jirones, como las que llevan los mendigos que piden en las romerías, cogió un bordón y se calzó unos zapatos rotos aunque bien clavados, y cosió en los pliegues de sus andrajos una gran cantidad de doblas de oro. Antes del amanecer encaminó sus pasos a palacio y pidió al guardia de la puerta que dijese al rey que se levantase, para que ambos pudieran abandonar el reino antes de que la gente despertara, pues él ya lo estaba esperando; le pidió también que todo se lo dijera sin ser oído por nadie. El guardia, cuando así vio al privado del rey, quedó muy asombrado, pero fue a la cámara real y dio el mensaje al rey, que también se asombró mucho e hizo pasar a su privado.

El rey, al ver con aquellos harapos a su ministro, le preguntó por qué iba vestido así. Contestó el privado que, puesto que el rey le había expresado su intención de irse al desierto y como seguía dispuesto a hacerlo, él, que era su privado, no quería olvidar

cuantos favores le debía, sino que, al igual que había compartido los honores y los bienes de su rey, así, ahora que él marchaba a otras tierras para llevar vida de penitencia, querría él seguirlo para compartirla con su señor. Añadió el ministro que, si al rey no le dolían ni su mujer, ni su hijo, ni su reino, ni cuantos bienes dejaba, no había motivo para que él sintiese mayor apego, por lo cual partiría con él y le serviría siempre, sin que nadie lo notara. Finalmente le dijo que llevaba tanto dinero cosido a su ropa que nunca habría de faltarles nada en toda su vida y que, pues habían de partir, sería mejor hacerlo antes de que pudiesen ser reconocidos.

Cuando el rey oyó decir esto a su privado, pensó que actuaba así por su lealtad y se lo agradeció mucho, contándole cómo lo envidiaban los otros privados, que estuvieron a punto de engañarlo, y cómo él se decidió aprobar su fidelidad. Así fue como el ministro estuvo a punto de ser engañado por su ambición, pero Dios quiso protegerlo por medio del consejo que le dio aquel sabio cautivo en su casa.

Vos, señor conde, es preciso que evitéis caer en el engaño de quien se dice amigo vuestro, pero ciertamente lo que os propuso sólo es para probaros y no porque piense hacerlo. Por eso os convendrá hablar con él, para que le demostréis que sólo buscáis su honra y provecho, sin sentir ambición ni deseo de sus bienes, pues la amistad no puede durar mucho cuando se ambicionan las riquezas de un amigo.

El conde vio que Patronio le había aconsejado muy bien, obró según sus recomendaciones y le fue muy provechoso hacerlo así.

Y, viendo don Juan que este cuento era bueno, lo mandó escribir en este libro e hizo estos versos que condensan toda su moraleja:

No penséis ni creáis que por un amigo hacen algo los hombres que les sea un peligro.

También hizo otros que dicen así:

Con la ayuda de Dios y con buen consejo, sale el hombre de angustias y cumple su deseo.

FIN

Exemplo II:

Lo que sucedió a un hombre bueno con su hijo

Otra vez, hablando el Conde Lucanor con Patronio, su consejero, le dijo que estaba muy preocupado por algo que quería hacer, pues, si acaso lo hiciera, muchas personas encontrarían motivo para criticárselo; pero, si dejara de hacerlo, creía él mismo que también se lo podrían censurar con razón. Contó a Patronio de qué se trataba y le rogó que le aconsejase en este asunto.

-Señor Conde Lucanor -dijo Patronio-, ciertamente sé que encontraréis a muchos que podrían aconsejaros mejor que yo y, como Dios os hizo de buen entendimiento, mi consejo no os hará mucha falta; pero, como me lo habéis pedido, os diré lo que pienso de este asunto. Señor Conde Lucanor -continuó Patronio-, me gustaría mucho que pensarais en la historia de lo que ocurrió a un hombre bueno con su hijo.

El conde le pidió que le contase lo que les había pasado, y así dijo Patronio:

-Señor, sucedió que un buen hombre tenía un hijo que, aunque de pocos años, era de muy fino entendimiento. Cada vez que el padre quería hacer alguna cosa, el hijo le señalaba todos sus inconvenientes y, como hay pocas cosas que no los tengan, de esta manera le impedía llevar acabo algunos proyectos que eran buenos para su hacienda. Vos, señor conde, habéis de saber que, cuanto más agudo entendimiento tienen los jóvenes, más inclinados están a confundirse en sus negocios, pues saben cómo

comenzarlos, pero no saben cómo los han de terminar, y así se equivocan con gran daño para ellos, si no hay quien los guíe. Pues bien, aquel mozo, por la sutileza de entendimiento y, al mismo tiempo, por su poca experiencia, abrumaba a su padre en muchas cosas de las que hacía. Y cuando el padre hubo soportado largo tiempo este género de vida con su hijo, que le molestaba constantemente con sus observaciones, acordó actuar como os contaré para evitar más perjuicios a su hacienda, por las cosas que no podía hacer y, sobre todo, para aconsejar y mostrar a su hijo cómo debía obrar en futuras empresas.

Este buen hombre y su hijo eran labradores y vivían cerca de una villa. Un día de mercado dijo el padre que irían los dos allí para comprar algunas cosas que necesitaban, y acordaron llevar una bestia para traer la carga. Y camino del mercado, yendo los dos a pie y la bestia sin carga alguna, se encontraron con unos hombres que ya volvían. Cuando, después de los saludos habituales, se separaron unos de otros, los que volvían empezaron a decir entre ellos que no les parecían muy juiciosos ni el padre ni el hijo, pues los dos caminaban a pie mientras la bestia iba sin peso alguno. El buen hombre, al oírlo, preguntó a su hijo qué le parecía lo que habían dicho aquellos hombres, contestándole el hijo que era verdad, porque, al ir el animal sin carga, no era muy sensato que ellos dos fueran a pie. Entonces el padre mandó a su hijo que subiese en la cabalgadura.

Así continuaron su camino hasta que se encontraron con otros hombres, los cuales, cuando se hubieron alejado un poco, empezaron a comentar la equivocación del padre, que, siendo anciano y viejo, iba a pie, mientras el mozo, que podría caminar sin fatigarse, iba a lomos del animal. De nuevo preguntó el buen hombre a su hijo qué pensaba sobre lo que habían dicho, y este le contestó que parecían tener razón. Entonces el padre mandó a su hijo bajar de la bestia y se acomodó él sobre el animal.

Al poco rato se encontraron con otros que criticaron la dureza del padre, pues él, que estaba acostumbrado a los más duros trabajos, iba cabalgando, mientras que el joven, que aún no estaba acostumbrado a las fatigas, iba a pie. Entonces preguntó aquel buen hombre a su hijo qué le parecía lo que decían estos otros, replicándole el hijo que, en su opinión, decían la verdad. Inmediatamente el padre mandó a su hijo subir con él en la cabalgadura para que ninguno caminase a pie.

Y yendo así los dos, se encontraron con otros hombres, que comenzaron a decir que la bestia que montaban era tan flaca y tan débil que apenas podía soportar su peso, y que estaba muy mal que los dos fueran montados en ella. El buen hombre preguntó otra vez a su hijo qué le parecía lo que habían dicho aquellos, contestándole el joven que, a su juicio, decían la verdad. Entonces el padre se dirigió al hijo con estas palabras:

-Hijo mío, como recordarás, cuando salimos de nuestra casa, íbamos los dos a pie y la bestia sin carga, y tú decías que te parecía bien hacer así el camino. Pero después nos encontramos con unos hombres que nos dijeron que aquello no tenía sentido, y te mandé subir al animal, mientras que yo iba a pie. Y tú dijiste que eso sí estaba bien. Después encontramos otro grupo de personas, que dijeron que esto último no estaba bien, y por ello te mandé bajar y yo subí, y tú también pensaste que esto era lo mejor. Como nos encontramos con otros que dijeron que aquello estaba mal, yo te mandé subir conmigo en la bestia, y a ti te pareció que era mejor ir los dos montados. Pero ahora estos últimos dicen que no está bien que los dos vayamos montados en esta única bestia, y a ti también te parece verdad lo que dicen. Y como todo ha sucedido así, quiero que me digas cómo podemos hacerlo para no ser criticados de las gentes: pues íbamos los dos a pie, y nos criticaron; luego también nos criticaron, cuando tú ibas a caballo y yo a pie; volvieron a censurarnos por ir yo a caballo y tú a pie, y ahora que vamos los dos montados también nos lo critican. He hecho todo esto para enseñarte cómo llevar en

adelante tus asuntos, pues alguna de aquellas monturas teníamos que hacer y, habiendo hecho todas, siempre nos han criticado. Por eso debes estar seguro de que nunca harás algo que todos aprueben, pues si haces alguna cosa buena, los malos y quienes no saquen provecho de ella te criticarán; por el contrario, si es mala, los buenos, que aman el bien, no podrán aprobar ni dar por buena esa mala acción. Por eso, si quieres hacer lo mejor y más conveniente, haz lo que creas que más te beneficia y no dejes de hacerlo por temor al qué dirán, a menos que sea algo malo, pues es cierto que la mayoría de las veces la gente habla de las cosas a su antojo, sin pararse a pensar en lo más conveniente.

-Y a vos, Conde Lucanor, pues me pedís consejo para eso que deseáis hacer, temiendo que os critiquen por ello y que igualmente os critiquen si no lo hacéis, yo os recomiendo que, antes de comenzarlo, miréis el daño o provecho que os puede causar, que no os confiéis sólo a vuestro juicio y que no os dejéis engañar por la fuerza de vuestro deseo, sino que os dejéis aconsejar por quienes sean inteligentes, leales y capaces de guardar un secreto. Pero, si no encontráis tal consejero, no debéis precipitaros nunca en lo que hayáis de hacer y dejad que pasen al menos un día y una noche, si son cosas que pueden posponerse. Si seguís estas recomendaciones en todos vuestros asuntos y después los encontráis útiles y provechosos para vos, os aconsejo que nunca dejéis de hacerlos por miedo a las críticas de la gente.

El consejo de Patronio le pareció bueno al conde, que obró según él y le fue muy provechoso.

Y, cuando don Juan escuchó esta historia, la mandó poner en este libro e hizo estos versos que dicen así y que encierran toda la moraleja:

Por críticas de gentes, mientras que no hagáis mal,
buscad vuestro provecho y no os dejéis llevar.

FIN

Exemplo V: De lo que aconteció a una zorra con un cuervo que tenía un pedazo de queso en el pico.

Hablando otra vez el conde Lucanor con Patronio, su consejero, díjole así:
-Patronio, un hombre que se dice amigo mío me empezó a elogiar mucho, dándome a entender que yo tenía mucho mérito y mucho poder. Cuando me hubo halagado de esta manera todo lo que pudo, me propuso una cosa que a mí me parece que me conviene.

Entonces el conde le contó a Patronio lo que su amigo le proponía, que, aunque a primera vista se dijera provechoso, ocultaba un engaño, del que Patronio se apercibió. Por lo cual dijo al conde:

-Señor conde Lucanor, sabed que este hombre os quiere engañar, dándoos a entender que vuestros méritos y vuestro poder son mayores que en la realidad. Para que os podáis guardar del engaño que quiere haceros, me gustaría que supierais lo que sucedió al cuervo con la zorra.

El conde le preguntó qué le había sucedido.

-Señor conde -dijo Patronio-, el cuervo encontró una vez un pedazo muy grande de queso y se subió a un árbol para comer el queso más a gusto y sin que nadie le molestara. Estando así el cuervo pasó la zorra y, cuando vio el queso, empezó a pensar en la manera de poder quitárselo. Con este objeto dijo lo siguiente:

-Don Cuervo, hace ya mucho tiempo que he oído hablar de vuestras perfecciones y de vuestra hermosura. Aunque mucho os busqué, por voluntad de Dios o por desdicha mía, no os vi hasta ahora, que hallo que sois muy superior a lo que me decían. Para que

veáis que no me propongo lisonjearos os diré, junto con lo que las gentes en vos alaban, aquellos defectos que os atribuyen. Todo el mundo dice que como el color de vuestras plumas, ojos, pico, patas y garras es negro, y este color no es tan bonito como otros colores, el ser todo negro os hace muy feo, sin darse cuenta de que se equivocan, pues aunque es verdad que vuestras plumas son negras, su negrura es tan brillante que tiene reflejos azules, como las plumas del pavo real, que es el ave más hermosa del mundo, y, aunque vuestros ojos son negros, el color negro es para los ojos mucho más hermoso que ningún otro, pues la propiedad de los ojos es ver, y como el negro hace ver mejor, los ojos negros son los mejores, por lo cual los ojos de la gacela, que son más oscuros que los de los otros animales, son muy alabados. Además, vuestro pico y vuestras garras son mucho más fuertes que los de ninguna otra ave de vuestro tamaño. También tenéis, al volar, tan gran ligereza, que podéis ir contra el viento, por recio que sea, lo que ninguna otra puede hacer tan fácilmente como vos. Fuera de esto estoy convencida de que, pues en todo sois tan acabado y Dios no deja nada imperfecto, no os habrá negado el don de cantar mucho mejor que ningún otro pájaro. Pero, pues Dios me hizo la merced de que os viese, y contemplo en vos más perfecciones de las que oí, toda mi vida me tendría por dichosa si os oyese cantar.

Fijaos bien, señor conde, que aunque la intención de la zorra era engañar al cuervo, lo que dijo fue siempre verdad. Desconfiad de la verdad engañosa, que es madre de los peores engaños y perjuicios que pueden venirnos.

Cuando el cuervo vio de qué manera le alababa la zorra y cómo le decía la verdad, creyó que en todas las cosas se la diría y la tuvo por amiga, sin sospechar que esto lo hacía por quitarle el queso que tenía en el pico. Conmovido, pues, por sus elogios y por sus ruegos para que cantara, abrió el pico, con lo que cayó el queso en tierra. Cogiólo la zorra y huyó con él. De esta manera engañó al cuervo, haciéndole creer que era muy hermoso y que tenía más perfecciones de lo que era verdad.

Vos, señor conde Lucanor, pues veis que, aunque Dios os hizo merced en todo, ese hombre os quiere persuadir de que tenéis mucho más mérito y más poder, convenceos que lo hace para engañaros. Guardaos bien de él, que, haciéndolo, obraréis como hombre prudente.

Al conde agradó mucho lo que Patronio le dijo e hízolo así, y de esta manera evitó muchos daños. Como don Juan comprendió que este cuento era bueno, hízolo poner en este libro y escribió unos versos en que se expone abreviadamente su moraleja y que dicen así:

Quien te alaba lo que tú no tienes,
cuida que no te quite lo que tienes.

Exemplo VII: Lo que sucedió a una mujer que se llamaba doña Truhana

Otra vez estaba hablando el Conde Lucanor con Patronio de esta manera:

-Patronio, un hombre me ha propuesto una cosa y también me ha dicho la forma de conseguirla. Os aseguro que tiene tantas ventajas que, si con la ayuda de Dios pudiera salir bien, me sería de gran utilidad y provecho, pues los beneficios se ligan unos con otros, de tal forma que al final serán muy grandes.

Y entonces le contó a Patronio cuanto él sabía. Al oírlo Patronio, contestó al conde:

-Señor Conde Lucanor, siempre oí decir que el prudente se atiene a las realidades y desdeña las fantasías, pues muchas veces a quienes viven de ellas les suele

ocurrir lo que a doña Truhana.

El conde le preguntó lo que le había pasado a esta.

-Señor conde -dijo Patronio-, había una mujer que se llamaba doña Truhana, que era más pobre que rica, la cual, yendo un día al mercado, llevaba una olla de miel en la cabeza. Mientras iba por el camino, empezó a pensar que vendería la miel y que, con lo que le diesen, compraría una partida de huevos, de los cuales nacerían gallinas, y que luego, con el dinero que le diesen por las gallinas, compraría ovejas, y así fue comprando y vendiendo, siempre con ganancias, hasta que se vio más rica que ninguna de sus vecinas.

»Luego pensó que, siendo tan rica, podría casar bien a sus hijos e hijas, y que iría acompañada por la calle de yernos y nueras y, pensó también que todos comentarían su buena suerte pues había llegado a tener tantos bienes aunque había nacido muy pobre.

»Así, pensando en esto, comenzó a reír con mucha alegría por su buena suerte y, riendo, riendo, se dio una palmada en la frente, la olla cayó al suelo y se rompió en mil pedazos. Doña Truhana, cuando vio la olla rota y la miel esparcida por el suelo, empezó a llorar y a lamentarse muy amargamente porque había perdido todas las riquezas que esperaba obtener de la olla si no se hubiera roto. Así, porque puso toda su confianza en fantasías, no pudo hacer nada de lo que esperaba y deseaba tanto.

»Vos, señor conde, si queréis que lo que os dicen y lo que pensáis sean realidad algún día, procurad siempre que se trate de cosas razonables y no fantasías o imaginaciones dudosas y vanas. Y cuando quisiereis iniciar algún negocio, no arriesguéis algo muy vuestro, cuya pérdida os pueda ocasionar dolor, por conseguir un provecho basado tan sólo en la imaginación.

Al conde le agradó mucho esto que le contó Patronio, actuó de acuerdo con la historia y, así, le fue muy bien.

Y como a don Juan le gustó este cuento, lo hizo escribir en este libro y compuso estos versos:

En realidades ciertas os podéis confiar,
mas de las fantasías os debéis alejar.

ENTRAMANDO